

## *FM/MW/LW Cassette Car Stereo*

---

Operating Instructions \_\_\_\_\_ EN

Instrukcja obsługi \_\_\_\_\_ PL

Инструкция за експлоатация \_\_\_\_\_ BG

Használati Útmutató \_\_\_\_\_ H

Инструкция по эксплуатации \_\_\_\_\_ RF

For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.

Informacji o instalacji i podłączeniu należy szukać w załączonej instrukcji instalacji/podłączenia.

За инсталиране и свързване на апарата, използвайте приложения наръчник.

A készülék üzembehelyezéséről s csatlakoztatásáról részletes tájékoztatást talál az Üzembehelyezési/csatlakoztatási útmutatóban.

Перед установкой и подключениями обратитесь к прилагаемой инструкции по установке и подключению.

*XR-C353  
XR-3753*

---

## Welcome!

Thank you for purchasing the Sony Cassette Car Stereo. This unit lets you enjoy a variety of features by using a rotary remote.

In addition to the tape playback and the radio operation you can expand your system by connecting an optional CD/MD changer (XR-C353 only).

# Table of contents

## This Unit Only

### Getting Started

Resetting the unit .....	4
Detaching the front panel .....	4
Preparing the rotary remote .....	4
Setting the clock .....	5

### Cassette Player

Listening to a tape .....	5
Playing a tape in various modes .....	6

### Radio

Memorising stations automatically	
— Best Tuning Memory (BTM) .....	7
Memorising only the desired stations .....	7
Receiving the memorised stations .....	7

### Other Functions

Using the rotary remote .....	8
Adjusting the sound characteristics .....	9
Muting the sound .....	9
Changing the sound and beep tone .....	9

## With Optional Equipment

### CD/MD Changer (XR-C353 only)

Playing a CD/MD .....	10
Scanning the tracks	
— Intro scan .....	11
Playing tracks repeatedly	
— Repeat play .....	11
Playing tracks in random order	
— Shuffle play .....	11

### Additional Information

Precautions .....	12
Maintenance .....	13
Dismounting the unit .....	13
Location of controls .....	14
Specifications .....	15
Troubleshooting guide .....	16
Index .....	18

# Getting Started

## Resetting the unit

Before operating the unit for the first time or after replacing the car battery, you must reset the unit.

Press the reset button with a pointed object, such as a ballpoint pen.



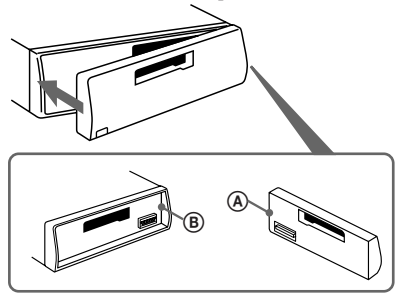
Reset button

### Note

Pressing the reset button will erase all the memorised programme and memory functions.

## Attaching the front panel

Attach part **(A)** of the front panel to part **(B)** of the unit as illustrated and push until it clicks.



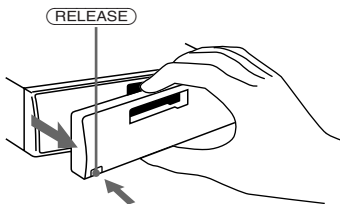
### Notes

- Make sure the front panel is the right way up when attaching it to the unit as it cannot be attached upside down.
- Do not press the front panel hard against the unit when attaching it to the unit. It can easily be attached by pressing it lightly against the unit.
- When you carry the front panel with you, put it in the supplied front panel case.
- Do not press hard or give excessive pressure to the display windows of the front panel.
- Do not expose the front panel to direct sunlight, heat sources such as hot air ducts or leave it in a humid place. Never leave it on the dashboard etc. of a car parked in direct sunlight where there may be a considerable rise in temperature inside the car.

## Detaching the front panel

The front panel of this unit can be detached to prevent the unit from being stolen.

- 1 Press **(OFF)**.
- 2 Press **(RELEASE)** to open up the front panel, and detach the panel by pulling it towards you.



### Notes

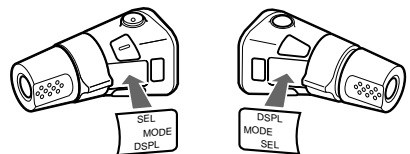
- Be sure not to drop the panel when detaching it from the unit.
- If you press **(RELEASE)** to detach the panel while the unit is still turned on, the power will automatically turn off to protect the speakers from being damaged.

## Caution alarm

If you turn the ignition key to the OFF position without removing the front panel, the caution alarm will beep for a few seconds (only when the POWER SELECT switch is set to the **(A)** position). If you connect an optional power amplifier and do not use the built-in amplifier, the beep tone will be disabled.

## Preparing the rotary remote

When you mount the rotary remote, attach the label in the illustration below.



# Setting the clock

The clock has a 24-hour digital indication.  
For example, setting it to 10:08

- 1 Press **OFF** or **DSPL** during operation.
- 2 Press **DSPL** for two seconds.



The hour digit flashes.

- 1 Set the hour digits.



To go forward

To go backward



- 2 Press **SEL** momentarily.



The minutes digits flashes.

- 3 Set the minute digits.

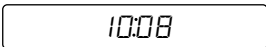


To go forward

To go backward



- 3 Press **DSPL** momentarily.



The clock starts.

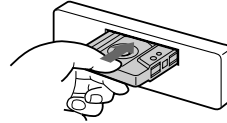
### Note

If the **POWER SELECT** switch on the bottom of the unit is set to the **Ⓟ** position, the clock cannot be set unless the power is turned on. Set the clock after you have turned on the radio.

# Cassette Player

## Listening to a tape

Insert a cassette.



Playback will start automatically.

If a cassette is already inserted, press **SOURCE** repeatedly until "TAPE" is displayed.



The side facing up is being played.



The side facing down is being played.

### Tip

To change the tape transport direction, press **MODE** (**◀▶**) during tape playback.

To	Press
Stop playback	<b>OFF</b>
Eject the cassette	<b>▲</b>

## Fast-winding the tape

During playback, press either side of **SEEK/AMS** for two seconds.



Fast-forward

Rewind

To start playback during fast-forwarding or rewinding, press **MODE** (**◀▶**).

## Locating the beginning of a track — Automatic Music Sensor (AMS)

You can skip up to nine tracks at one time.

During playback, press either side of **(SEEK/AMS)** momentarily.



To locate the succeeding tracks

To locate the preceding tracks

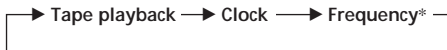
### Note

The AMS function may not work when :

- the blanks between tracks are shorter than 4 seconds
- there is noise between tracks
- there are long sections of low volume or quiet sections.

## Changing the displayed items

Each time you press **(DSPL)** momentarily during tape playback, the displayed item changes as follows:



\* While the ATA function is activated.

## Playing a tape in various modes

### Searching for the desired track

#### — Intro scan

Press **(1)** during playback.  
“INTRO” appears on the display.

The first 10 seconds of all the tracks are played.

When you find the desired track, press again.  
The unit returns to the normal playback mode.

### Playing tracks repeatedly

#### — Repeat play

Press **(2)** during playback.  
“REP” appears on the display.

When the current played track is over, it will be played again from the beginning.

To cancel this mode, press again.

## Playing a CrO<sub>2</sub> or metal tape

Press **(4)** when you want to listen to a CrO<sub>2</sub> (TYPE II) or metal (TYPE IV) tape.  
“MTL” appears on the display.

To cancel this function, press **(4)**.

## Switching to the radio while fast-winding a tape

### — Automatic Tuner Activation (ATA)

Press **(5)** during playback.  
“ATA” appears on the display.

When fast-forwarding or rewinding with **(SEEK/AMS)**, the tuner will turn on automatically.

To cancel this mode, press **(5)**.

## Skipping blanks during tape playback — Blank skip

Press **(6)** during playback.  
“BL.SKIP” appears on the display.

Blanks longer than eight seconds will automatically be skipped during tape playback.

To cancel this mode, press **(6)**.

## Memorising stations automatically

— Best Tuning Memory (BTM)

This function selects from the currently received band the stations with the strongest signals and memorises them in order of their frequency.

### PREVENTING ACCIDENTS!

When tuning in while driving, use the automatic tuning or memory preset search function instead of manual tuning.

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select the tuner.  
Each time you press **(SOURCE)**, the source changes as follows:  
TAPE → TUNER → CD/MD (XR-C353 only)
- 2 Press **(MODE)** repeatedly to select the band.  
Each time you press **(MODE)**, the band changes as follows:  
FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW
- 3 Press **(BTM)** for two seconds.

### Notes

- The unit will not store stations with weak signals on the preset number buttons. If there are only a few stations received, some preset number buttons will remain empty.
- When there is a preset number indicated on the display, the unit will store stations on all preset number buttons from the one currently displayed.

## Memorising only the desired stations

Up to 6 stations on each band (FM1, FM2, FM3, MW and LW) can be stored on the preset number buttons in the order of your choice. Therefore, 18 FM stations can be memorised. If you try to store another station on the same preset number button, the previously stored station will be erased.

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select the tuner.
- 2 Press **(MODE)** repeatedly to select the band.
- 3 Press **(SEEK/AMS)** to search for the station you wish to store on a preset number button.
- 4 Press the desired preset number button (**1** to **6**) for two seconds.

The number of the selected preset number button appears on the display.

## Receiving the memorised stations

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select the tuner.
- 2 Press **(MODE)** repeatedly to select the band.
- 3 Press the preset number button (**1** to **6**) momentarily on which the desired station is stored.

### Tip

Press either side of **(PRESET/DISC)** to receive in order the stations stored in the memory (Preset Search Function) (XR-C353 only).

## Changing the displayed items

Each time you press **(DSP/L)**, the display changes between the frequency and the clock.

## If you cannot tune in a preset station

Press either side of **(SEEK/AMS)** momentarily to search for the station (automatic tuning).  
Scanning stops when a station is received.  
Press either side of the button repeatedly until the desired station is received.

### Note

If the automatic tuning stops too frequently, press **(LCL)** momentarily to light up "LCL" on the display (local seek mode). Only the stations with relatively strong signals can be tuned in.

### Tip

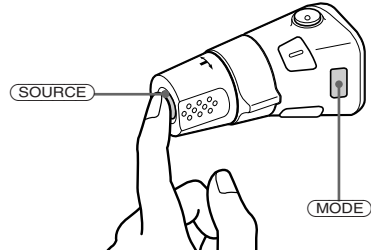
If you know the frequency, press and hold either side of **(SEEK/AMS)** until the desired station is received (manual tuning).

## Other Functions

### Using the rotary remote

The rotary remote works by pressing buttons and/or rotating controls.  
You can control the optional CD and MD changer by the rotary remote.

### By pressing buttons (the SOURCE and the MODE buttons)



Every time you press **(SOURCE)**, the source changes as follows:

TAPE → TUNER → CD/MD (XR-C353 only)

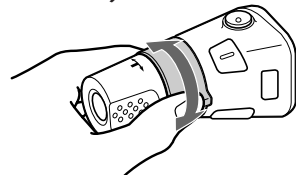
Pressing **(MODE)** changes the operation in the following ways:

- the tape transport direction.
- the band, FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW.
- the CD/MD changer. (XR-C353 only)

### Tip

You can turn on this unit by pressing **(SOURCE)** on the rotary remote.

### By rotating the control (the SEEK/AMS control)

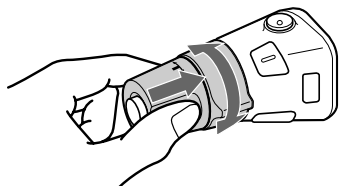


Rotate the control momentarily and release it to:

- Locate the beginnings of the tracks on the tape. Rotate and hold the control, and release it to fast-wind the tape. To playback, rotate and hold the control again, and release it.
- Locate a specific track on a disc. Rotate and hold the control until you locate the specific point in a track, then release it to start playback. (XR-C353 only)
- Tune in the stations automatically. Rotate and hold the control to tune in the specific station.



By rotating the control while pushing in (the PRESET/DISC control)

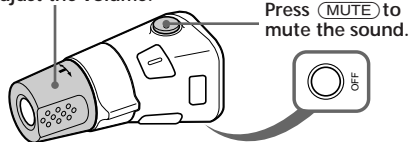


Push in and rotate the control:

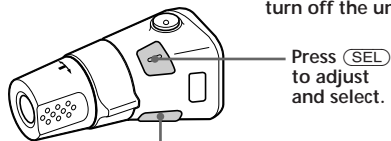
- Receive the stations memorised on the preset button.
- Change the disc. (XR-C353 only)

## Other operations

Rotate the VOL control to adjust the volume.



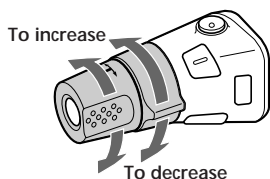
Press (OFF) to turn off the unit.



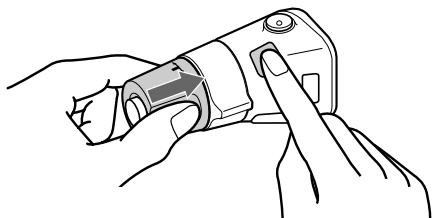
Press (SEL) to adjust and select.

## Changing the operative direction

The operative direction of controls is factory preset as in the illustration below.



If you need to mount the rotary remote on the right side of the steering column, you can reverse the controls' operative direction.



Press (SEL) for two seconds while pushing in the VOL control.

## Adjusting the sound characteristics

- 1 Select the item you want to adjust by pressing (SEL) repeatedly.  
VOL (volume) → BAS (bass) → TRE (treble) → BAL (balance) → FAD (fader)
- 2 Adjust the selected item by pressing either (+) or (-).

Adjust within three seconds after selecting. (After three seconds the button will again serve as the volume control button.)

## Muting the sound

Press (MUTE).

The "MUTE" indication flashes.

To restore the previous volume level, press again.

### Tip

The unit decreases the volume automatically when a telephone call comes in (Telephone-mute function) (XR-C353 only).

## Changing the sound and beep tone

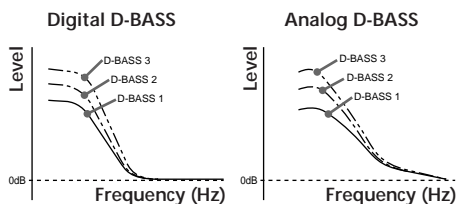
### Boosting the bass sound — D-Bass

You can enjoy clear and powerful bass sound. The D-bass function boosts the low frequency signal with a sharper curve than conventional bass boost.

You can hear the bass line more clearly even if the vocal sound is the same volume. You can emphasize and adjust the bass sound easily with the D-bass control. This effect is similar to the one you get when you use an optional subwoofer system.

Moreover, the Digital D-bass\* function creates even sharper and more powerful bass sound than Analog D-bass.

continue to next page →



## With Optional Equipment CD/MD Changer (XR-C353 only)

You can control up to two CD or MD changers with this unit.

### Adjusting the bass curve

Turn the D-BASS control to adjust the bass level (1, 2 or 3).

“D-BASS”\* appears in the display.

To cancel, turn the control to the OFF position.

\* If an optional CD changer has the Digital D-BASS function, “DIGITAL D-BASS” appears on the display during CD playback (XR-C353 only).

### Muting the beep tone

Press **(6)** while pressing **(SEL)**.

To obtain the beep tone again, press these buttons once more.

#### Note

If you connect an optional power amplifier and do not use the built-in amplifier, the beep tone will be disabled (XR-C353 only).

## Playing a CD/MD

Press **(SOURCE)** until the desired changer indication appears on the display.

CD/MD playback starts.

When a CD/MD changer is connected, all the tracks play from the beginning.

#### Note

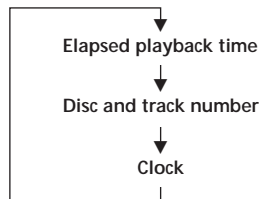
Even if you select an MD changer, “CD” appears in the display.

### Selecting CD/MD changers (when several CD/MD changers are connected)

Press **(MODE)** repeatedly to select the desired CD/MD changer.

### Changing the displayed items

Each time you press **(DSP)** during CD/MD playback, the item changes as follows:



### Locating a specific track

#### — Automatic Music Sensor (AMS)

During playback, press either side of **(SEEK/AMS)** once for each track you wish to skip.



To locate the succeeding tracks

To locate the preceding tracks

## Locating a specific point in a track

### — Manual search

During playback, press and hold either side of (SEEK/AMS). Release the button when you have found the desired part.



To search forward

To search backward

## Switching to other discs

During playback, press either side of (PRESET/DISC).



To return to the previous disc

To advance to the next disc

## Scanning the tracks

### — Intro scan

The first 10 seconds of all the tracks on the current disc are played in order. After the first disc is over, the next disc is played.

Press (1) during playback. "INTRO" appears on the display.

When you find the desired track, press again. The unit returns to the normal CD/MD playback mode.

## Playing tracks repeatedly

### — Repeat play

#### To repeat a track

Press (2) repeatedly during CD/MD playback until "REP 1" is displayed.

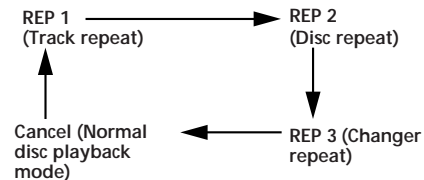
#### To repeat a disc

Press (2) repeatedly during CD/MD playback until "REP 2" is displayed.

## To repeat all the discs in the current changer

Press (2) repeatedly during CD/MD playback until "REP 3" is displayed.

Each time you press (2) the display changes as follows:



## Playing tracks in random order

### — Shuffle play

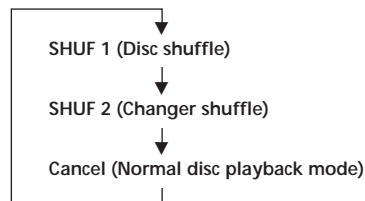
#### To play the tracks on the current disc in random order

Press (3) repeatedly during CD/MD playback until "SHUF 1" is displayed.

#### To play all the tracks in the current changer in a random order

Press (3) repeatedly during CD/MD playback until "SHUF 2" is displayed.

Each time you press (3) the display changes as follows:



If you press (1) during shuffle play, the first 10 seconds of all tracks will be played in random order.

# Additional Information

## Precautions

- If your car was parked in direct sunlight resulting in a considerable rise in temperature inside the car, allow the unit to cool off before operating it.
- If no power is being supplied to the unit, check the connections first. If everything is in order, check the fuse.
- If no sound comes from the speakers of a 2-speaker system, set the fader control to the centre position.
- When the tape is played back for a long period, the cassette may become warm because of the built-in power amplifier. However, this is not a sign of malfunction.

EN

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

### To maintain high quality sound

If you have drink holders near your audio equipment, be careful not to splash juice or other soft drinks onto the car audio. Sugary residues on this unit or cassette tapes may contaminate the playback heads, reduce the sound quality, or prevent sound reproduction altogether.

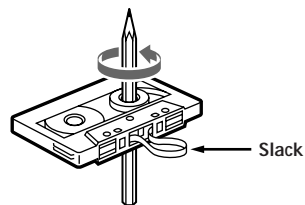
Cassette cleaning kits cannot remove sugar from the tape heads.



## Notes on Cassettes

### Cassette care

- Do not touch the tape surface of a cassette, as any dirt or dust will contaminate the heads.
- Keep cassettes away from equipment with built-in magnets such as speakers and amplifiers, as erasure or distortion on the recorded tape could occur.
- Do not expose cassettes to direct sunlight, extremely cold temperatures or moisture.
- Slack in the tape may cause the tape to be caught in the machine. Before you insert the tape, use a pencil or similar object to turn the reel and take up any slack.



- Distorted cassettes and loose labels can cause problems when inserting or ejecting tapes. Remove or replace loose labels.



### Cassettes longer than 90 minutes

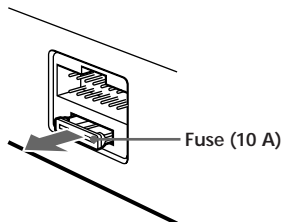
The use of cassettes longer than 90 minutes is not recommended except for long continuous play. The tapes used for these cassettes are very thin and tend to be stretched easily. Frequent playing and stopping of these tapes may cause them to be pulled into the cassette deck mechanism.



# Maintenance

## Fuse Replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.

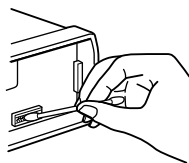


### Warning

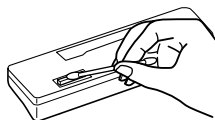
Never use a fuse with an amperage rating exceeding the one supplied with the unit as this could damage the unit.

## Cleaning the Connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, open the front panel by pressing **RELEASE**, then detach it and clean the connectors with a cotton swab dipped in alcohol. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



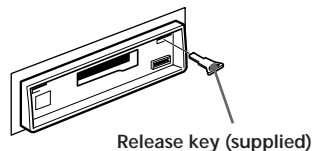
Main unit



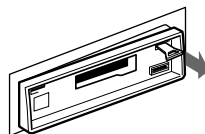
Back of the front panel

# Dismounting the unit

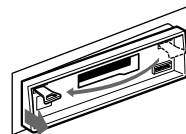
1



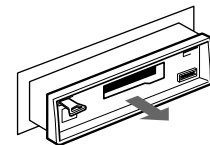
2



3



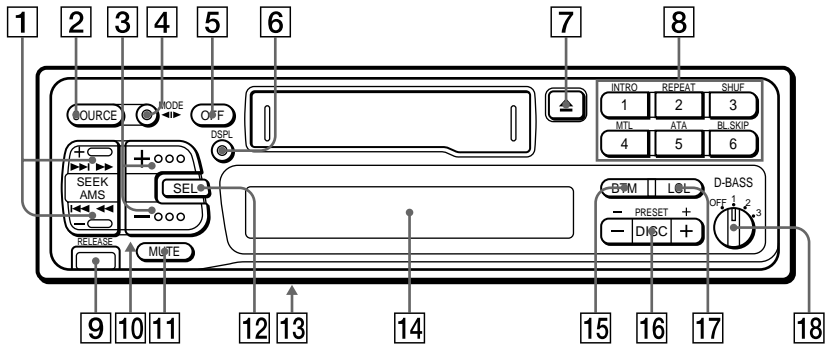
4



EN

Additional Information

# Location of controls



EN Refer to the pages for further details.

- 1 SEEK/AMS button 5, 6, 7, 8, 10, 11
- 2 SOURCE button (TAPE/TUNER/CD\*/MD\*) 5, 7, 10
- 3 + - (volume/bass/treble/balance/ fader control) button 5, 9
- 4 MODE (◀▶) button  
During tuner reception:  
BAND select 7  
During tape playback:  
Transport direction change 5  
During CD\*/MD\* playback:  
CD/MD Changer select 10
- 5 OFF button 4, 5
- 6 DSPL (display mode change/time set) button 5, 6, 8, 10
- 7 ▲ (eject) button 5
- 8 During radio reception:  
Preset number buttons 7  
During tape/CD\*/MD\* playback:  
  - ① INTRO button 6, 11
  - ② REPEAT button 6, 11
  - ③ SHUF (Shuffle) button\* 11
  - ④ MTL (Metal) button 6
  - ⑤ ATA (Automatic Tuner Activation) button 6
  - ⑥ BL.SKIP (Blank Skip) button 6
- 9 RELEASE (front panel release) button 4, 13
- 10 Reset button (located on the front side of the unit hidden by the front panel)  
Press this button when you use this unit for the first time, when you have changed the car battery, or when the buttons of this unit do not function properly.
- 11 MUTE button 9
- 12 SEL (control mode select) button 5, 9, 10
- 13 POWER SELECT switch (located on the bottom of the unit)  
See "POWER SELECT Switch" in the Installation/Connections manual.
- 14 Display window
- 15 BTM (Best tuning memory) button 7
- 16 PRESET/DISC button\* 7, 11  
During tuner reception:  
Preset station select 7  
During CD/MD playback:  
Disc select 11
- 17 LCL button 8
- 18 D-BASS control 9

\* XR-C353 only

The illustration of the front panel in the manual is of the XR-C353.

# Specifications

## Cassette player section

Tape track	4-track 2-channel stereo
Wow and flutter	0.08 % (WRMS)
Frequency response	30 – 20,000 Hz
Signal-to-noise ratio	58 dB

## Tuner section

### FM

Tuning range	65.0 – 74.0 MHz (at 30 kHz step) 87.5 – 108.0 MHz (at 50 kHz step)
Aerial terminal	External aerial connector
Intermediate frequency	10.7 MHz
Usable sensitivity	8 dBf
Selectivity	75 dB at 400 kHz
Signal-to-noise ratio	65 dB (stereo), 68 dB (mono)
Harmonic distortion at 1 kHz	0.5 % (stereo), 0.3 % (mono)
Separation	35 dB at 1 kHz
Frequency response	30 – 15,000 Hz
Capture ratio	2 dB

### MW/LW

Tuning range	MW: 531 – 1,602 kHz LW: 153 – 281 kHz
Aerial terminal	External aerial connector
Intermediate frequency	10.71 MHz/450kHz
Sensitivity	MW: 30 $\mu$ V LW: 50 $\mu$ V

## Power amplifier section

Outputs	Speaker outputs (sure seal connectors)
Speaker impedance	4 – 8 ohms
Maximum power output	35 W $\times$ 4 (at 4 ohms)

## General

Outputs	Power aerial control lead Power amplifier control lead (XR-C353 only) Telephone mute control lead (XR-C353 only) Line out (XR-C353 only)
Tone controls	Bass $\pm$ 8 dB at 100 Hz Treble $\pm$ 8 dB at 10 kHz
Power requirements	12 V DC car battery (negative ground)
Dimensions	Approx. 188 $\times$ 58 $\times$ 181 mm (w/h/d)
Mounting dimensions	Approx. 182 $\times$ 53 $\times$ 164 mm (w/h/d)
Mass	Approx. 1.2 kg
Supplied accessories	Parts for installation and connections (1 set) Front panel case (1) Rotary commander RM-X2S
Optional accessories	Bus cable (supplied with an RCA pin cord) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m) RCA pin cord RC-63 (1 m), RC-64 (2 m), RC-65 (5 m)
Optional equipment	CD changer CDX-705 (10 discs), CDX-T60 (6 discs), CDX-T62 (6 discs), MD changer MDX-60, MDX-61 Source selector XA-C30

*Design and specifications are subject to change without notice.*

EN

Additional Information

# Troubleshooting guide

The following checklist will assist in the correction of most problems you may encounter with your unit.

Before going through the checklist below, refer to the operating procedures.

## General

Problem	Cause/Solution
No sound.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Adjust the volume with (+).</li><li>• Set the fader control to the center position for 2-speaker systems.</li></ul>
Indications do not appear on the display.	Remove the front panel and clean the connectors. See "Cleaning the Connectors" in "Maintenance" for details.
No beep tone.	<ul style="list-style-type: none"><li>• An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier (XR-C353 only).</li><li>• The beep tone is muted.</li></ul>

## Tape playback

Problem	Cause/Solution
Playback sound is distorted.	Contamination of the tape head. → Clean the head.
The AMS does not operate correctly.	<ul style="list-style-type: none"><li>• There is noise in the space between tracks.</li><li>• A blank space is too short (less than four seconds).</li><li>• ►► on (SEEK/AMS) is pressed immediately before the following track.</li><li>• ◀◀ on (SEEK/AMS) is pressed immediately after the track starts.</li><li>• A long pause, or a passage of low frequencies or very low sound level is treated as a blank space.</li></ul>

## Radio reception

Problem	Cause/Solution
Preset tuning is not possible.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Store the correct frequency.</li><li>• The broadcast is too weak.</li></ul>
Automatic tuning is not possible.	The broadcast is too weak. → Use manual tuning.

## Disc play (XR-C353 only)

Problem	Cause/Solution
Playback sound skips.	A dusty or defective disc.



## Error displays (XR-C353 only) (when the optional CD/MD changer(s) is connected)

The following indications will flash for about five seconds and an alarm sound will be heard.

Display	Cause	Solution
<i>E-01</i>	The disc magazine is not inserted in the CD/MD changer.	Insert the disc magazine with discs into the CD/MD changer.
<i>E-02</i>	No disc is inserted in the disc magazine.	Take out the magazine and insert a disc.
<i>E-04</i>	The disc is dirty. The disc is inserted upside down.	Clean the disc. Insert the disc correctly.
<i>E-99</i>	The CD/MD changer cannot be operated because of some problem.	Press the reset button on the unit.
<i>TEMP</i>	The ambient temperature is more than 50° C.	Wait until the temperature goes below 50° C.

If the above-mentioned solutions do not help to improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

# Index

## A

- Automatic Music Sensor (AMS) 6, 10
- Automatic tuning 8
- Automatic Tuner Activation (ATA) 6

## B

- Balance 9
- Bass 9
- Best Tuning Memory (BTM) 7
- Blank skip 6

## C

- Caution alarm 4
- CD playback 10
- Clock 5

## D, E

- DIGITAL D-BASS (D-Bass) 9
- Display 6, 10

## F, G, H

- Fader 9
- Fast-forward 5
- Front panel 4
- Fuse 13

## I, J, K

- Intro scan 6, 11

## L

- Local seek mode (LCL) 8

## M, N, O

- Manual search 11
- Manual tuning 8
- MD playback 10
- METAL 6
- Mute 10

## P, Q

- Preset search 7

## R

- Radio 7
- Repeat play 6, 11
- Reset 4
- Rewind 5
- Rotary remote 4, 8, 9

## S

- Shuffle play 11

## T, U, V, W, X, Y, Z

- Tape playback 5
- Telephone mute 10
- Treble 9



---

## Witamy !

Dziękujemy za zakupienie Odtwarzacza Kaset Sony. Nasz sprzęt zapewni Państwu sporo przyjemności polegającej na wygodzie korzystania z wielu funkcji przy pomocy pilota zdalnego sterowania, typu obrotowego.

Zakupiony sprzęt spełnia nie tylko funkcje odtwarzacza kaset i radioodbiornika, lecz oferuje również możliwości poszerzenia systemu przez podłączenie dodatkowych opcji jak np. odtwarzacza dysków CD/MD (Tylko dla modelu XR-C353).

# Spis treści

## Informacje dotyczące wyłącznie tego sprzętu

### Przygotowania wstępne

Wyzerowanie .....	4
Zdejmowanie przedniego panela .....	4
Przygotowanie obrotowego pilota zdalnego sterowania do użytkowania .....	5
Nastawianie zegara .....	5

### Odtwarzacz taśm kasetowych

Słuchanie taśmy .....	6
Odtwarzanie taśmy w różnych trybach .....	6

### Radio

Automatyczne kodowanie stacji nadawczych w pamięci sprzętu — Tryb Best Tuning memory (BTM) (pamięć najlepszego strojenia) ....	8
Kodowanie wyłącznie wybranych stacji nadawczych .....	8
Odbiór zakodowanych w pamięci sprzętu radiowych stacji nadawczych .....	8

### Pozostałe funkcje

Korzystanie z obrotowego pilota zdalnego sterowania .....	9
Regulacja charakterystyk dźwięku .....	11
Wyciszanie dźwięku .....	11
Zmianianie nastawionych charakterystyk dźwięku i wskaźników akustycznych .....	11

## Sprzęt opcjonalny

### Odtwarzacz zmieniający dyski CD/MD (Tylko dla modelu XR-C353)

Odtwarzanie dysku CD/MD .....	12
Szybkie przesłuchiwanie dysków Funkcja — Intro scan .....	12
Powtórne odtwarzanie nagrań Funkcja — Repeat play .....	13
Odtwarzanie nagrań w dowolnej kolejności — Tryb Shuffle play .....	13

### Informacje dodatkowe

Środki Ostrożności .....	14
Konserwacja .....	15
Demontaż sprzętu .....	15
Umieszczenie kontrolki .....	16
Dane Techniczne .....	17
Usuwanie usterek .....	18
Indeks .....	20

# Przygotowania wstępne

## Wyzerowanie

Sprzęt należy wyzerować przed rozpoczęciem użytkowania oraz pierwszy lub po wymianie akumulatora pojazdu.

Proszę nacisnąć przycisk zerowania (reset) przy pomocy śpiczasto zakończzonego przedmiotu, takiego jak np. długopis.



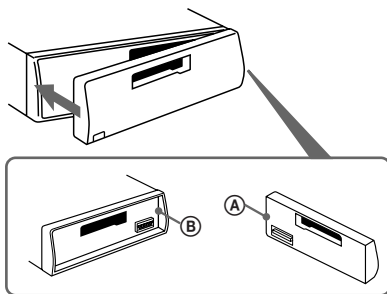
Przycisk zerowania (Reset)

### Uwaga

Naciśnięcie przycisku zerowania spowoduje wymazanie wszystkich funkcji pamięci i programów.

## Zakładanie przedniego panela

Część oznaczoną (A) na ilustracji, należy umieścić na części oznaczonej (B), umieszczonej na głównym korpusie sprzętu, a następnie pchnąć do zaskoczenia.



### Uwagi

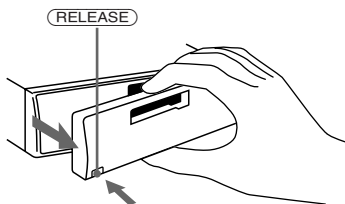
- Przy zakładaniu przedniego panela, proszę uważać by nie umieścić go odwrotnie gdyż wówczas nie będzie można umocować go.
- Przy zakładaniu przedniego panela, nie należy dopychać go zbyt silnie do głównego korpusu sprzętu. Wystarczy lekki nacisk.
- Zabierając przedni panel ze sobą, proszę umieścić go w przeznaczonym do tego celu etui.
- Należy unikać wywierania nacisku na okienko konsoli umieszczone na przednim panelu.
- Należy unikać narażania przedniego panelu na nadmierne działanie promieni słonecznych, ciepłego powietrza pochodzącego z systemu ogrzewczego pojazdu, lub na działanie wilgoci. Nie należy też pozostawiać go na desce rozdzielczej lub gdziekolwiek w samochodzie, który zaparkowano na nasłonecznionym miejscu, a co może spowodować znaczny wzrost temperatury wewnątrz pojazdu.

## Zdejmowanie przedniego panela

Zdjęcie przedniego panela, zabezpiecza sprzęt przed kradzieżą.

1 Proszę nacisnąć przycisk (OFF).

2 Proszę nacisnąć przycisk (RELEASE) by otworzyć przedni panel, następnie proszę zdjąć, ciągnąc do siebie.



### Uwagi

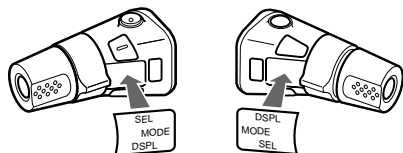
- Proszę uważać by przy zdejmowaniu panela nie upuścić go.
- Aby zapobiec uszkodzeniu głośników przy zdejmowaniu panela, zasilanie zostanie automatycznie wyłączone w momencie naciśnięcia przycisku (RELEASE).

## Alarm ostrzegawczy

Alarm ostrzegawczy włączy się na parę sekund po przełączeniu kluczyka zapłonu na pozycję OFF (wyłączenie) jeżeli przedni panel nie został uprzednio zdjęty. (tylko w przypadku kiedy przełącznik źródła zasilania "POWER SELECT" znajduje się w pozycji (A)). Jeżeli podłączono zasilacz opcjonalny i nie będzie korzystano z wmontowanego do sprzętu zasilacza, alarmowy sygnał akustyczny nie zostanie uaktywniony.

## Przygotowanie obrotowego pilota zdalnego sterowania do użytkowania

Przy montażu obrotowego pilota zdalnego sterowania należy nakleić załączoną etykietkę zgodnie z ilustracją poniżej.



## Nastawianie zegara

Zegar działa w cyfrowym systemie 24-godzinnym.

*Na przykład, nastawianie na godzinę 10:08*

**1** Proszę nacisnąć przycisk **(OFF)** lub **(DSPL)** podczas działania sprzętu.



Wskaźnik godziny miga.

**1** Proszę nastawić cyfry oznaczające godzinę.

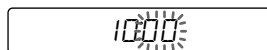


Aby cofnąć

Aby przesunąć naprzód



**2** Proszę krótko nacisnąć przycisk **(SEL)**.



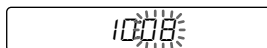
Cyfry oznaczające minuty migają.

**3** Proszę nastawić cyfry oznaczające minuty.

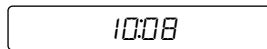


Aby cofnąć

Aby przesunąć naprzód



**3** Proszę krótko nacisnąć przycisk **(DSPL)**.



Zegar rozpoczyna działanie.

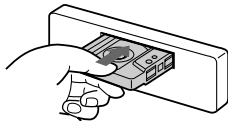
### Uwaga

Jeżeli umieszczony pod spodem przełącznik POWER SELECT (wybór źródła zasilania), znajduje się w pozycji **B**, należy włączyć zasilanie i dopiero wówczas nastawić zegar. Nastawianie zegara należy rozpocząć dopiero po włączeniu radia.

# Odtwarzacz taśm kasetowych

## Słuchanie taśmy

Proszę wsunąć kasetę.



Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie.

Jeżeli kaseeta została już umieszczona w odtwarzaczu, proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk (SOURCE) (źródło odtwarzania) do wyświetlenia wskaźnika "TAPE".



Odtwarzana jest strona taśmy skierowana ku górze.



Odtwarzana jest strona taśmy skierowana ku dołowi.

### Wskazówka

Aby zmienić kierunek transportu taśmy, proszę nacisnąć przycisk (MODE) (◀▶) podczas odtwarzania.

Aby	Proszę nacisnąć
Zatrzymać odtwarzanie	(OFF)
Wysunąć kasetę	▲

## Szybkie przewijanie taśmy

Podczas odtwarzania, proszę przez dwie sekundy naciskać jedną ze stron przycisku (SEEK/AMS).



Szybkie przewijanie taśmy do przodu

Cofanie taśmy

Aby rozpocząć odtwarzanie podczas szybkiego przewijania do przodu lub podczas cofania, proszę nacisnąć przycisk (MODE) (◀▶).

## Lokalizowanie początku nagrania — Automatic Music Sensor (AMS) = automatyczny sensor muzyki

Pominąć można do dziewięciu nagrań naraz.

Podczas odtwarzania taśmy, proszę krótko nacisnąć jedną ze stron przycisku (SEEK/AMS).



Aby zlokalizować następne nagrania

Aby zlokalizować poprzednie nagrania

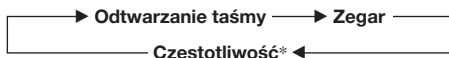
### Uwaga

Funkcja AMS może nie działać w następujących wypadkach:

- odstępy między nagraniami wynoszą mniej niż 4 sekundy
- między poszczególnymi nagraniami występują dźwięki
- występują długie odcinki niskiego poziomu głośności lub bardzo spokojnej muzyki.

## Zmianianie się wyświetlanych wskaźników

Każdorazowe, krótkie naciśnięcie przycisku (DSPL) podczas odtwarzania taśmy, powoduje następujące zmiany w wyświetlaniu wskaźników:



\* Przy uaktywnionej funkcji ATA.

## Odtwarzanie taśmy w różnych trybach

### Poszukiwanie dowolnego nagrania — Tryb Intro scan

Proszę nacisnąć przycisk (1) podczas odtwarzania taśmy.

Wskaźnik "INTRO" zostaje wyświetlony w okienku konsoli.

Odtwarzanie pierwszych 10 sekund wszystkich nagrań.

Po znalezieniu poszukiwanego nagrania, proszę ponownie nacisnąć ten sam przycisk. Zostaje przywrócony normalny tryb odtwarzania.



## Powtórne odtwarzanie nagrań

### — Tryb Repeat play

**Podczas odtwarzania, proszę nacisnąć przycisk (2).**

Wskaźnik "REP" zostaje wyświetlony w okienku konsoli.

Po zakończeniu odtwarzania aktualnego nagrania, odtwarzanie zostanie powtórzone od początku.

Aby wyłączyć ten tryb odtwarzania, proszę ponownie nacisnąć ten sam przycisk.

## Odtwarzanie taśmy metalowej lub taśmy CrO<sub>2</sub>

**Proszę nacisnąć przycisk (4) aby słuchać taśmy typu CrO<sub>2</sub> (TYPE II) lub taśmy typu metal (TYPE IV).**

Wskaźnik "MTL" zostaje wyświetlony w okienku konsoli.

Aby wyłączyć tę funkcję, proszę nacisnąć przycisk (4).

## Przełączanie na tryb odbioru audycji radiowych podczas szybkiego przewijania taśmy

### — Tryb Automatic Tuner Activation (ATA) (automatyczne auktywnienie tunera)

**Podczas odtwarzania, proszę nacisnąć przycisk (5).**

Wskaźnik "ATA" zostaje wyświetlony w okienku konsoli.

Tuner zostanie automatycznie włączony, jeżeli szybkie przewijanie lub cofanie taśmy zostało uaktywnione przez naciśnięcie przycisku (SEEK/AMS).

Aby wyłączyć ten tryb pracy, proszę nacisnąć przycisk (5).

## Omijanie przerw między nagraniami podczas odtwarzania taśmy, tryb

### — Blank skip

**Podczas odtwarzania proszę nacisnąć przycisk (6).**

Wskaźnik "BL.SKIP" zostaje wyświetlony w okienku konsoli.

Przerwy powyżej 8 sekund zostaną automatycznie pominięte podczas odtwarzania taśmy.

Aby wyłączyć ten tryb pracy, proszę nacisnąć przycisk (6).

## Automatyczne kodowanie stacji nadawczych w pamięci sprzętu

### — Tryb Best Tuning Memory (BTM) (pamięć najlepszego strojenia)

Funkcja wybierania z aktualnie odbieranego pasma i kodowania w pamięci sprzętu według emitowanych częstotliwości, radiowych stacji nadawczych o najsilniejszych sygnałach emisji.

#### ZAPOBIEGANIE WYPADKOM!

Strojąc radio podczas jazdy samochodem, proszę korzystać z trybu automatycznego strojenia lub z funkcji zakodowanego w pamięci sprzętu poszukiwania zamiast ręcznego nastawiania stacji nadawczych.

#### 1 Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk **(SOURCE)** aby wybrać pozycję tuner.

Każdorazowe naciśnięcie przycisku **(SOURCE)**, powoduje następujące zmiany źródła odbioru:

**TAPE → TUNER → CD/MD (Tylko dla modelu XR-C353)**

#### 2 Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk **(MODE)** aby wybrać odpowiednie pasmo.

Każdorazowe naciśnięcie przycisku **(MODE)**, powoduje zmianę pasm w następującej sekwencji:

**FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW**

#### 3 Proszę przez dwie sekundy nacisnąć przycisk **(BTM)**.

#### Uwagi

- W pamięci sprzętu, pod odpowiednimi przyciskami numerycznymi, nie zostaną zapisane stacje nadawcze o słabym sygnale emisji. Jeżeli sprzęt odbiera tylko kilka radiowych stacji nadawczych, niektóre przyciski numeryczne nie będą wykorzystane.
- Jeżeli w okienku konsoli widoczny jest wskaźnik numeryczny, sprzęt automatycznie zakoduje dalsze radiowe stacje nadawcze w pamięci pod numerami, od aktualnie wyświetlanego numeru, wzwyż.

## Kodowanie wyłącznie wybranych stacji nadawczych

Pod przyciskami numerycznymi można, w dowolnej kolejności, zakodować maksymalnie 6 stacji nadawczych dla każdego pasma (FM1, FM2, FM3, MW and LW). A więc, w pamięci sprzętu można w sumie zakodować 18 stacji nadawczych dla pasma FM.

Jeżeli pod danym przyciskiem numerycznym zakoduje się nową stację nadawczą, poprzednio zakodowana zostanie z pamięci wymazana.

#### 1 Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk **(SOURCE)** aby wybrać tuner.

#### 2 Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk **(MODE)** aby wybrać pasmo.

#### 3 Proszę nacisnąć przycisk **(SEEK/AMS)** aby dostroić stację nadawczą do zakodowania pod wybranym przyciskiem numerycznym.

#### 4 Proszę przez dwie sekundy nacisnąć wybrany przycisk numeryczny (**1** do **6**).

Wskaźnik wybranego przycisku numerycznego zostaje wyświetlony w okienku konsoli.

## Odbiór zakodowanych w pamięci sprzętu radiowych stacji nadawczych

#### 1 Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk **(SOURCE)** aby wybrać tuner.

#### 2 Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk **(MODE)** aby wybrać odpowiednie pasmo.

#### 3 Proszę krótko nacisnąć przycisk numeryczny pod którym zakodowano wybraną stację nadawczą (**1** do **6**).

### Wskazówka

Proszę nacisnąć jedną ze stron przycisku (PRESET/DISC) aby umożliwić odbiór stacji nadawczych w kolejności, w której zostały one zakodowane w pamięci (Preset Search Function = funkcja przeszukiwania zakodowanych danych) (Tylko dla modelu XR-C353).

### Zmiana wyświetlanych wskaźników

Każdorazowe naciśnięcie przycisku (DSPL), powoduje zmianę wskaźników częstotliwości i zegara.

### Jeżeli nie można dostroić zakodowanej w pamięci stacji nadawczej

Proszę krótko nacisnąć jedną ze stron przycisku (SEEK/AMS) aby zlokalizować poszukiwaną stację nadawczą (automatic tuning = automatyczne dostrajanie).

Przeszukiwanie zostaje zakończone w momencie odbioru wybranej stacji nadawczej. Proszę kilkakrotnie nacisnąć jedną ze stron przycisku aby włączyć odbiór audycji wybranej stacji nadawczej.

### Uwaga

Jeżeli automatyczne strojenie zostaje zbyt często przerywane, proszę krótko nacisnąć przycisk (LCL), aby podświetlić wskaźnik "LCL" (local seek mode = tryb przeszukiwania lokalnego). Dostrojone zostaną wyłącznie te stacje nadawcze, które emitują relatywnie silny sygnał.

### Wskazówka

Jeżeli wiadoma jest częstotliwość wybranej stacji, proszę nacisnąć i przytrzymać jedną ze stron przycisku (SEEK/AMS) do momentu odebrania poszukiwanej stacji nadawczej (strojenie manualne).

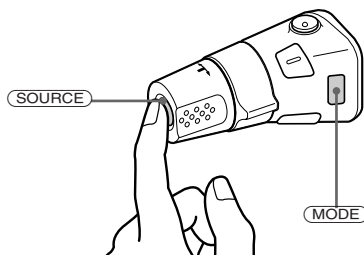
## Pozostałe funkcje

### Korzystanie z obrotowego pilota zdalnego sterowania

Obrotowy pilot zdalnego sterowania działa przez naciskanie przycisków oraz/lub przez przekręcanie kontrolki.

Przy jego pomocy można sterować działaniem opcjonalnego sprzętu odtwarzania dysków CD lub MD.

### Przez naciskanie przycisków (SOURCE oraz MODE)



Każdorazowe naciśnięcie przycisku (SOURCE), powoduje następujące zmiany wyświetlania wskaźników źródła odbioru dźwięku:

TAPE → TUNER → CD/MD (Tylko dla modelu XR-C353)

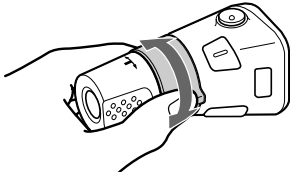
Naciskanie przycisku (MODE) zmienia operacje w następujący sposób:

- Kierunek transportu taśmy.
- Pasma, FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW.
- Odtwarzacz dysków CD/MD (Tylko dla modelu XR-C353).

### Wskazówka

Sprzęt można włączyć przez naciśnięcie przycisku (SOURCE) na obrotowym pilocie zdalnego sterowania.

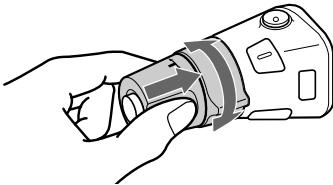
## Przez przekręcenie kontrolki (kontrolka SEEK/AMS)



### Proszę przekręcić i szybko zwolnić kontrolkę, aby:

- Zlokalizować początek nagrań na taśmie. Proszę ponownie przekręcić, przytrzymać i zwolnić kontrolkę, aby szybko przewinąć taśmę. Aby odtworzyć taśmę, proszę ponownie przekręcić, przytrzymać i zwolnić kontrolkę.
- Zlokalizować wybrane nagranie na dysku. Przekręcić i przytrzymać kontrolkę do momentu zlokalizowania odpowiedniego miejsca na nagraniu, a następnie zwolnić kontrolkę aby rozpocząć odtwarzanie (Tylko dla modelu XR-C353).
- Automatycznie dostroić stacje nadawcze. Przekręcić i przytrzymać kontrolkę aby dostroić wybraną stację nadawczą.

## Przez przekręcanie kontrolki i jej jednoczesne wciśnięcie (sterowanie trybem PRESET/DISC)

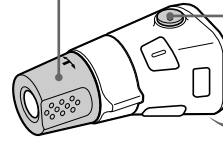


### Wcisnąć i przekręcić kontrolkę aby:

- Odbierać zakodowane pod odpowiednim przyciskiem numerycznym stacje nadawcze.
- Zmienić dysk (Tylko dla modelu XR-C353).

## Pozostałe operacje

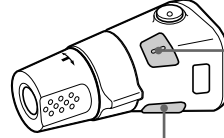
Proszę przekręcić kontrolkę VOL aby wyregulować poziom głośności.



Proszę nacisnąć przycisk (MUTE) aby wyciszyć dźwięk.



Proszę nacisnąć przycisk (OFF) aby wyłączyć sprzęt.



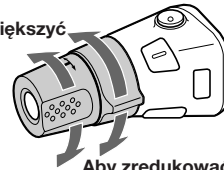
Proszę nacisnąć przycisk (SEL) aby wyregulować i wybrać.

Proszę nacisnąć przycisk (DSPL), aby zmienić wyświetlane wskaźniki.

## Zmiana kierunku operatywnego

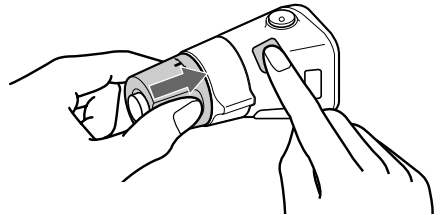
Kierunek operatywny kontrolki jest fabrycznie nastawiony, patrz ilustracja obok.

Aby zwiększyć



Aby zredukować

Jeżeli obrotowy pilot zdalnego sterowania ma zostać umieszczony na prawo od kolumny kierownicy, można zmienić kierunek operatywny kontrolki.



Proszę przez dwie sekundy naciskać przycisk (SEL) jednocześnie wciskając kontrolkę VOL.

## Regulacja charakterystyk dźwięku

- 1 **Kilkakrotnie naciskając przycisk (SEL), proszę wybrać charakterystykę, która zostanie wyregulowana.**  
VOL (głośność) → BAS (tony niskie) → TRE (tony wysokie) → BAL (równowaga) → FAD (fader)
- 2 **Proszę wyregulować wybraną charakterystykę dźwięku przez naciskanie przycisku (+) lub (-).**

Regulację należy przeprowadzić w ciągu trzech sekund od dokonania wyboru. (Po upływie trzech sekund, przycisk będzie ponownie służył sterowaniu poziomem głośności.)

## Wyciszanie dźwięku

**Proszę nacisnąć przycisk (MUTE).**  
Wskaźnik "MUTE" miga.

Aby powrócić do poprzedniego poziomu głośności, proszę ponownie nacisnąć ten sam przycisk.

### Wskazówka

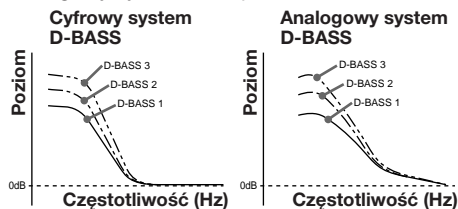
Poziom głośności zostanie automatycznie zredukowany w momencie otrzymania sygnału rozmowy telefonicznej (funkcja Telephone-Mute) (Tylko dla modelu XR-C353).

## Zmienianie nastawionych charakterystyk dźwięku i wskaźników akustycznych

### Wspomaganie dźwięków niskich - funkcja — D-Bass

Umożliwia odbiór czystego i silnego dźwięku tonów niskich. Funkcja D-bass wspomaga sygnał o niskich częstotliwościach silniej niż konwencjonalne metody wspomagania tonów niskich.

Wyraźniejszy odbiór tonów niskich przy normalnym poziomie głośności dźwięków wokalnych. Kontrolka D-bass ułatwia uwydatniania i regulację tonów niskich. Otrzymuje się więc ten sam efekt, jaki otrzymano by przy podłączeniu opcjonalnego sub-systemu tonów niskich. Ponadto, funkcja Digital D-bass\* stwarza wyostrzony i silniejszy dźwięk basów niż analogowy system funkcji D-bass.



### Regulacja korektora graficznego tonów niskich

**Proszę przekręcić kontrolkę D-BASS aby wyrównać poziom tonów niskich (1, 2 lub 3).**

Wskaźnik "D-BASS"\* zostaje wyświetlony w okienku konsoli.

Aby wyłączyć, proszę przekręcić kontrolkę na pozycję OFF.

\* Jeżeli opcjonalny zmiennik dysków CD jest wyposażony w funkcję Digital D-BASS (cyfrowa funkcja basów), wskaźnik "DIGITAL D-BASS" zostaje wyświetlony w okienku konsoli podczas odtwarzania dysku CD (Tylko dla modelu XR-C353).

### Wyciszanie sygnału akustycznego

**Proszę nacisnąć przycisk (6) jednocześnie naciskając (SEL).**

Aby powrócić do normalnego poziomu głośności sygnału akustycznego, proszę ponownie nacisnąć oba przyciski.

### Uwaga

Jeżeli podłączono opcjonalny zasilacz i nie korzysta się ze zintegrowanego z zestawem zasilacza, sygnał akustyczny nie zostanie uaktywniony (Tylko dla modelu XR-C353).

Sprzęt opcjonalny

## Odtwarzacz zmieniający dyski CD/MD (Tylko dla modelu XR-C353)

Przy pomocy sprzętu można sterować maksymalnie dwoma odtwarzaczami zmiennikowymi dysków CD lub MD.

## Odtwarzanie dysku CD/ MD

Proszę nacisnąć przycisk **(SOURCE)** do wyświetlenia wskaźnika oznaczającego wybrany zmiennik dysków.  
Odtwarzanie rozpoczyna się.

Jeżeli podłączono zmiennik dysków CD/MD, wszystkie nagrania zostaną odtworzone od początku.

### Uwaga

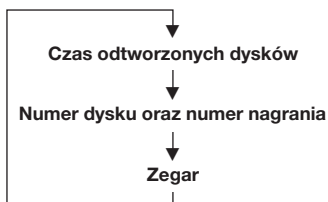
Nawet jeżeli wybrano zmiennik MD, w okienku konsoli zostaje wyświetlony wskaźnik "CD".

**Wybór odpowiedniego odtwarzacza/  
zmiennika dysków CD/MD (jeżeli  
podłączono kilka urządzeń  
odtwarzających dyski CD/MD)**

Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk **(MODE)** aby wybrać odpowiedni odtwarzacz CD/MD.

**Zmiana wyświetlanych wskaźników**

Każdorazowe naciśnięcie przycisku **(DSPL)** podczas odtwarzania dysków CD/MD, powoduje następujące zmiany w wyświetlaniu wskaźników:



**Lokalizowanie poszczególnych  
tytułów nagrań**

— Automatic Music Sensor (AMS) =  
funkcja automatycznego sensora  
muzyki

Podczas odtwarzania, proszę  
jednokrotnie nacisnąć jedną ze stron  
przycisku **(SEEK/AMS)** dla każdego  
nagrania, które ma zostać pominięte.



Aby zlokalizować następne nagrania

Aby zlokalizować poprzednie nagrania

**Lokalizowanie poszczególnych miejsc  
na nagraniu**

— Manual Search (manualne  
przeszukiwanie)

Podczas odtwarzania, proszę  
jednokrotnie nacisnąć jedną ze stron  
przycisku **(SEEK/AMS)**. Po zlokalizowaniu  
poszukiwanego miejsca, proszę zwolnić  
przycisk.

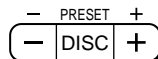


Przeszukiwanie do przodu

Przeszukiwanie przez cofanie

**Przełączanie na inny dysk**

Podczas odtwarzania, proszę nacisnąć  
jedną ze stron przycisku **(PRESET/DISC)**.



Aby powrócić do  
poprzedniego dysku

Aby przejść do  
następnego dysku

## Szybkie przesłuchiwanie dysków Funkcja — Intro scan

Odtwarzanie pierwszych 10 sekund  
wszystkich nagrań danego dysku po kolei.  
Podobnie w przypadku kolejnych dysków.

Proszę nacisnąć przycisk **(1)** podczas  
odtwarzania.

Wskaźnik "INTRO" zostaje wyświetlony w  
okienku konsoli.

Po zlokalizowaniu poszukiwanego nagrania,  
proszę ponownie nacisnąć ten sam przycisk.  
Powrót do trybu normalnego odtwarzania  
dysków CD/MD.

# Powtórne odtwarzanie nagrań Funkcja

— Repeat play

Aby powtórnie odtworzyć nagranie

Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk ② podczas odtwarzania dysku CD/MD do wyświetlenia wskaźnika “REP 1”.

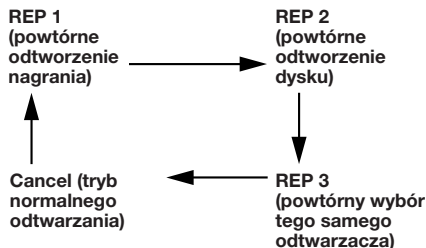
Aby powtórnie odtworzyć dysk

Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk ② podczas odtwarzania dysku CD/MD do momentu wyświetlenia wskaźnika “REP 2”.

Aby powtórnie odtworzyć wszystkie dyski aktualnie wybranego odtwarzacza

Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk ② podczas odtwarzania dysku CD/MD do momentu wyświetlenia wskaźnika “REP 3”.

Każdorazowe naciśnięcie przycisku ② powoduje następujące zmiany w wyświetlaniu wskaźników:



# Odtwarzanie nagrań w dowolnej kolejności

— Tryb Shuffle play

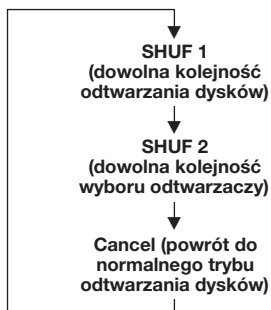
Odtwarzanie wszystkich nagrań danego dysku w dowolnej ich kolejności.

Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk ③ podczas odtwarzania dysku CD/MD, do momentu wyświetlenia wskaźnika “SHUF 1”.

Aby odtworzyć wszystkie dyski umieszczone w wybranym odtwarzaczu, w dowolnej ich kolejności

Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk ③ podczas odtwarzania dysku CD/MD do momentu wyświetlenia wskaźnika “SHUF 2”.

Każdorazowe naciśnięcie przycisku ③ powoduje następujące zmiany w wyświetlaniu wskaźników:



Naciśnięcie przycisku ① podczas odtwarzania w trybie dowolnej kolejności, powoduje tryb odtwarzania pierwszych 10 sekund wszystkich nagrań w dowolnej ich kolejności.

## Środki Ostrożności

- Jeżeli pojazd był zaparkowany w nasłonecznionym miejscu, co mogło spowodować duży wzrost temperatury w jego wnętrzu, należy odczekać by sprzęt uległ schłodzeniu przed rozpoczęciem użytkowania.
- Jeżeli do sprzętu nie dochodzi zasilanie, należy przede wszystkim sprawdzić łącza. Jeżeli są one prawidłowo podłączone, proszę sprawdzić bezpiecznik.
- W przypadku braku dźwięku z głośników w systemie dwu-głośnikowym, proszę ustawić kontrolkę funkcji "fader" (zanik) w pozycji środkowej.
- Sprzęt jest wyposażony we własny wzmacniacz mocy, co może spowodować pewne przegrzanie kasyety odtwarzanej przez dłuższy czas. Ten objaw nie jest znakiem defektu sprzętu.

Z wszelkimi pytaniami lub ewentualnymi niejasnościami związanymi z użytkowaniem zakupionego sprzętu, które nie zostały omówione w instrukcji obsługi, należy zwrócić się do fachowców najbliższego punktu obsługi lub punktu prowadzącego sprzedaż produktów firmy Sony.

### Aby utrzymać wysoką jakość odtwarzanego dźwięku

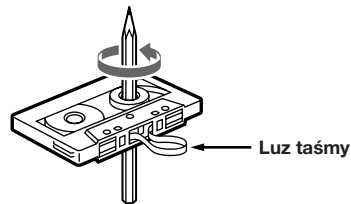
Jeżeli w pobliżu sprzętu umieszczono obszary do przechowywania puszek z napojami, proszę uważać by nie wylać na sprzęt soków itp.. Większość tego rodzaju napojów zawiera cukier, którego resztki mogą spowodować zanieczyszczenie kasyety i tym sposobem głowic odtwarzających lub zanik dźwięku. Zestawy czyszczące głowice odtwarzające nie są w stanie oczyścić lepkich zanieczyszczeń.



## Uwagi dotyczące kaset

### Środki ostrożności dotyczące kaset

- Nie należy dotykać taśmy, gdyż brud lub kurz mogą zanieczyścić głowice odtwarzające.
- Kasyety należy przechowywać z dala od sprzętu wyposażonego w magnesy, takiego jak np. głośniki lub wzmacniacze mocy, gdyż mogłyby to spowodować wymazanie lub zniekształcenie dźwięku.
- Nie należy kaset poddawać bezpośredniemu działaniu słońca, bardzo niskich temperatur lub wilgoci.
- Rozciągnięte taśmy mogą zostać wciągnięte przez mechanizm odtwarzacza. Przed wsunięciem taśmy, proszę przy pomocy ołówka lub innego, podobnego przedmiotu, przekręcić rolkę aby zlikwidować luz taśmy.



- Zniekształcona kasyeta i odstające etykiety mogą spowodować komplikacje przy wsuwaniu i wysuwaniu kaset. Proszę usunąć lub wymienić luźne etykiety.



### Kasyety o dłuższym niż 90 minut czasie odtwarzania

Nie zaleca się korzystania z kaset o czasie odtwarzania dłuższym niż 90 minut, poza trybem ciągłego odtwarzania. Taśmy takich kaset są bardzo cienkie i łatwiej rozciągają się. Częste odtwarzanie i zatrzymywanie, może spowodować wciągnięcie taśmy przez mechanizm odtwarzacza.

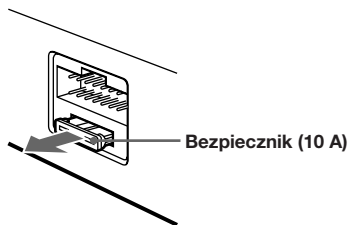




## Konserwacja

### Wymiana bezpiecznika

Przed wymianą bezpiecznika, należy sprawdzić czy ilość amperów odpowiada ilości podanej na wymienionym bezpieczniku. Jeżeli bezpiecznik przepalił się, należy sprawdzić podłączenie zasilania i wymienić bezpiecznik. Jeżeli bezpiecznik ponownie ulegnie przepaleniu, może być to sygnałem miejscowego defektu. W takim wypadku proszę skonsultować się z najbliższym punktem obsługi firmy Sony.

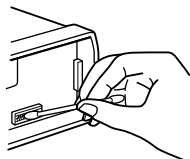


### Ostrzeżenie

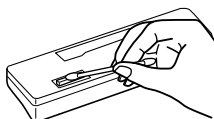
Nie należy nigdy korzystać z bezpiecznika o wyższej wartości amperów od podanej na dostarczonym ze sprzętem bezpieczniku, gdyż mógłby on spowodować uszkodzenie sprzętu.

### Oczyszczanie łącz

Sprzęt może nie działać prawidłowo jeżeli łącza pomiędzy panelem a głównym korpusem są zanieczyszczone. Aby temu zapobiec, należy otworzyć przedni panel przez lekkie naciśnięcie w miejscu oznaczonym **RELEASE**, zdjęć panel i wyczyścić łącza wacikiem, lekko zwilżonym alkoholem. Nie należy wywierać nacisku, gdyż łącza mogą ulec uszkodzeniu.



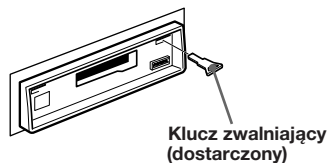
Główny korpus sprzętu



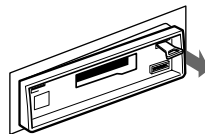
Wewnętrzna strona przedniego panela

## Demontaż sprzętu

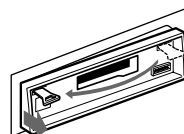
1



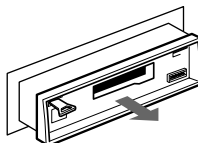
2



3



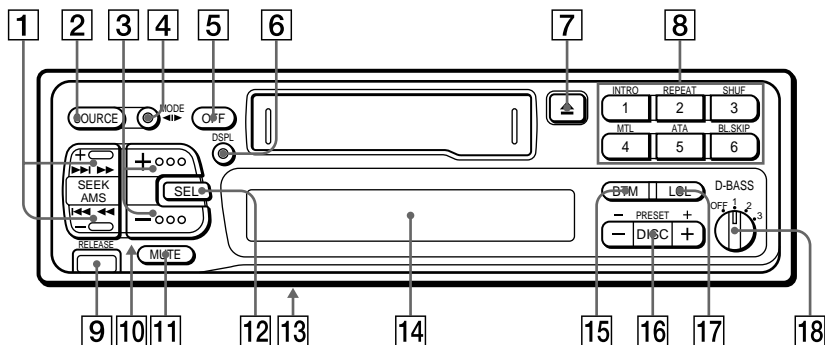
4



PL

Informacje dodatkowe

# Umiejscowienie kontroltek



Szczegóły podano na oznaczonych stronach.

- 1** Przycisk SEEK/AMS 6, 7, 8, 9, 12
- 2** Przycisk SOURCE (TAPE/TUNER/CD\*/MD\*) 6, 8, 12
- 3** Przyciski (+) (-) (głośność/tony niskie/tony wysokie/równowaga/fader) 5, 11
- 4** Przycisk MODE (◀▶)  
Podczas odbioru audycji radiowych:  
Wybór pasma = BAND 8  
Podczas odtwarzania taśm:  
Zmiana kierunku transportu taśmy 6  
Podczas odtwarzania dysków CD\*/MD\*:  
Wybór odtwarzacza dysków CD/MD 12
- 5** Przycisk OFF 4, 5, 6
- 6** Przycisk DSPL (tryb zmiany wskaźników/nastawianie godziny) 5, 6, 9, 12
- 7** ▲ Przycisk (eject) wysuwanie taśmy 6
- 8** Podczas odbioru audycji radiowych:  
Przyciski numeryczne 8  
Podczas odtwarzania dysków CD\*/MD\*:  
  - ① Przycisk INTRO 6, 12
  - ② Przycisk REPEAT 7, 13
  - ③ Przycisk SHUF (Shuffle)\* 7, 13
  - ④ Przycisk MTL (Metal) 7
  - ⑤ Przycisk ATA (Automatic Tuner Activation) 7
  - ⑥ Przycisk BL.SKIP (Blank Skip) 7
- 9** Przycisk RELEASE (zwalnianie przedniego panela) 4, 15
- 10** Przycisk Reset - zerowanie (umieszczony na przedniej części głównego korpusu sprzętu ukryty za przednim panelem)  
Przycisk proszę nacisnąć przed pierwszym uruchomieniem sprzętu, po każdorazowej wymianie akumulatora, lub w przypadku gdy przyciski funkcji sprzętu nie funkcjonują prawidłowo.
- 11** Przycisk MUTE 11
- 12** Przycisk SEL (wybór trybu sterowania) 5, 9, 10, 11, 13, 14
- 13** Przełącznik POWER SELECT (umieszczony pod spodem sprzętu)  
Patrz rozdział "Przełącznik POWER SELECT - wybór źródła zasilania" w Instrukcjach Montażu/Instrukcjach Podłączania.
- 14** Okienko konsoli
- 15** Przycisk BTM (Pamięć najlepszego dostrojenia - Best tuning memory) 8
- 16** Przycisk PRESET/DISC\* 9, 12  
Podczas odbioru stacji nadawczych przez tuner sprzętu:  
Wybór zakodowanej w pamięci sprzętu radiowej stacji nadawczej 9  
Podczas odtwarzania dysków CD/MD:  
Wybór dysku 12
- 17** Przycisk LCL 9
- 18** Kontrolka D-BASS 11

\* Tylko dla modelu XR-C353

Zilustrowany w instrukcjach obsługi przedni panel należy do modelu XR-C353.

# Dane Techniczne

## Część odtwarzacza kaset

Ścieżka taśmy	4-ścieżkowy 2-kanalowy stereo
Zniekształcenia dźwięku (spowodowane nierównomiernym przesuwem taśmy)	0,08 % (WRMS)
Odpowiedź częstotliwościowa	30 – 20.000 Hz
Odstęp psfometryczny	58 dB

## Część tunera

### FM

Zakres strojenia	65,0 – 74,0 MHz (w odstępach co 30 kHz) 87,5 – 108,0 MHz (w odstępach co 50 kHz)
Gniazdko antenowe	Zewnętrzne łącze antenowe
Częstotliwość pośrednia	10,7 MHz
Czułość używalna	8 dBf
Wyborczość	75 dB przy 400 kHz
Odstęp psfometryczny	65 dB (stereo), 68 dB (mono)
Harmoniczne zniekształcenie przy 1 kHz	0,5 % (stereo), 0,3 % (mono)
Rozdzielanie	35 dB przy 1 kHz
Odpowiedź częstotliwościowa	30 – 15.000 Hz
Współczynnik przechwyty	2 dB

### MW/LW

Zakres strojenia	MW: 531 – 1.602 kHz LW: 153 – 281 kHz
Gniazdko antenowe	Zewnętrzne łącze antenowe
Częstotliwość pośrednia	10,71 MHz/450 kHz
Czułość	MW: 30 $\mu$ V MW: 50 $\mu$ V

## Część wzmacniacza mocy

Wyjścia	Wyjścia głośników (złączniki szczelne)
Impedancja głośników	4 – 8 ohmów
Maksymalna moc na wyjściu	35 W $\times$ 4 (przy 4 ohmach)

## Ogólne

Wyjścia	Przewód sterowania mocą anteny Przewód sterowania zasilaniem wzmacniacza mocy (Tylko dla modelu XR-C353) Przewody sterowania funkcją wyciszenia dla odbioru rozmów telefonicznych (Tylko dla modelu XR-C353) Przewody zasilające (Tylko dla modelu XR-C353)
Kontrolki dźwięku	Basy $\pm$ 8 dB przy 100 Hz Tony wysokie $\pm$ 8 dB przy 10 kHz
Zapotrzebowanie mocy	bateria samochodowa 12 V DC (negatywne uziemienie)
Wymiary	Okolo 188 $\times$ 58 $\times$ 181 mm (szer./wys./gt.)
Wymiary montażowe	Okolo 182 $\times$ 53 $\times$ 164 mm (szer./wys./gt.)
Waga	Okolo. 1,2 kg
Dostarczony osprzęt	Części montażowe i złącza (1 zestaw) Etui przedniego panela (1) Pilot zdalnego sterowania RM-X2S
Akcesoria opcjonalne	Kabel Bus (dostarczony z łączem o wtyku typu RCA) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m) Łącze o wtyku typu RCA RC-63 (1 m), RC-64 (2 m), RC-65 (5 m)
Sprzęt opcjonalny	Odtwarzacz dysków CD ze zmiennikiem dysków CDX-705 (10 dysków), CDX-T60 (6 dysków), CDX-T62 (6 dysków), Zmiennik dysków MD MDX-60, MDX-61 Wybór źródła XA-C30

Wygląd oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

PL

Informacje dodatkowe

# Usuwanie usterek

Niżej podana lista kontrolna może służyć jako pomoc w usuwaniu ewentualnych usterek, które mogą wystąpić podczas użytkowania sprzętu.

Przed skorzystaniem z listy kontrolnej, zaleca się sprawdzenie tekstu odpowiednich opisów działania sprzętu.

## Ogólne

Usterka	Przyczyna/Sposób usunięcia usterek
Brak dźwięku.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Proszę wyregulować poziom głośności przyciskiem (+).</li><li>• Kontrolkę zaniku należy ustawić w pozycji środkowej dla dwugłośnikowego systemu.</li></ul>
Brak wskaźników w okienku konsoli.	Proszę zdjąć przedni panel i oczyścić złącza. Szczegóły patrz dział "Oczyszczanie łącz" w rozdziale "Konserwacja"
Brak sygnału akustycznego.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Podłączono dodatkowy wzmacniacz mocy i nie korzysta się ze zintegrowanego ze sprzętem wzmacniacza (Tylko dla modelu XR-C353).</li><li>• Sygnał akustyczny został wyciszony.</li></ul>

## Odtwarzanie taśm

Usterka	Przyczyna/Sposób usunięcia usterek
Odtwarzany dźwięk jest zniekształcony.	Zanieczyszczenie głowicy odtwarzającej. → Proszę oczyścić głowicę.
Funkcja AMS nie działa prawidłowo.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Szmer w przerwach między nagraniami.</li><li>• Przerwa między nagraniami jest za krótka (mniej niż cztery sekundy).</li><li>• ►► na przycisku (SEEK/AMS) został naciśnięty bezpośrednio przed odtworzeniem następnego nagrania.</li><li>• ◀◀ na (SEEK/AMS) został naciśnięty natychmiast po rozpoczęciu odtwarzania.</li><li>• Długa przerwa lub część nagrania o niskiej częstotliwości lub bardzo niskim poziomie dźwięku, jest traktowana przez sprzęt jako przerwa w nagraniu.</li></ul>

## Odbiór audycji radiowych

Usterka	Przyczyna/Sposób usunięcia usterek
Zaprogramowane strojenia nie funkcjonuje.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Proszę zakodować prawidłową częstotliwość w pamięci sprzętu.</li><li>• Emitowana audycja jest za słaba.</li></ul>
Automatyczne strojenie nie funkcjonuje.	Emitowana audycja jest za słaba. → Proszę dostroić manualnie.

## Odtwarzanie dysku (Tylko dla modelu XR-C353)

Usterka	Przyczyna/Sposób usunięcia usterki
Odtwarzany dźwięk "ślizga się".	A zakurzony lub uszkodzony dysk.

## Światłne wskaźniki błędów (Tylko dla modelu XR-C353) (przy podłączonym/-ych opcjonalnym/-ych zmienniku/-kach dysków)

Następujące wskaźniki światłne migają przez około pięć sekund i rozlega się alarmowy sygnał dźwiękowy.

Okienko konsoli	Przyczyna	Sposób usunięcia usterki
<i>E-01</i>	Magazynek dysków nie został umieszczony w zmienniku dysków CD/MD.	Proszę wsunąć magazynek z dyskami do zmiennika dysków CD/MD.
<i>E-02</i>	Brak dysku w magazynku.	Proszę wyjąć magazynek i włożyć dysk.
<i>E-04</i>	Dysk jest zanieczyszczony. Dysk został odwrotnie ułożony.	Proszę oczyścić dysk. Proszę dysk właściwie ułożyć.
<i>E-99</i>	Użytkowanie zmiennika dysków CD/MD jest z przyczyn nieznanych niemożliwe.	Proszę nacisnąć przycisk "reset" na korpusie sprzętu.
<i>TEMP</i>	Temperatura otoczenia wynosi ponad 50°C.	Proszę odczekać aż temperatura otoczenia spadnie poniżej 50°C.

Jeżeli wyżej podane wskazówki nie pomogą w usunięciu usterki, należy skonsultować się z najbliższym punktem obsługi lub sprzedaży produktów firmy Sony.

PL

Informacje dodatkowe

# Indeks

## A

- Alarm ostrzegawczy 4
- Automatic Music Sensor (AMS) 6, 12
- Automatyczne dostrajanie 9
- Automatic Tuner Activation (ATA) 7

## B

- Balans 11
- Bass 11
- Best Tuning Memory (BTM) 8
- Bezpiecznik 15
- Blank skip - Omijanie przerw między nagraniami 7

## C, D, E

- Cofanie taśmy 6

## F, G, H

- Fader 11
- Funkcja DIGITAL D-BASS (D-Bass) 11
- Funkcja "Mute" (wyciszanie) 11

## I, J, K, L

- Intro scan 6, 12

## M, N

- Manualne przeszukiwanie 12
- METAL 7

## O

- Odtwarzanie dysków MD 12
- Odtwarzanie dysku CD 12
- Odtwarzanie Taśm 6
- Okienko konsoli 6, 12

## P, Q

- Pilot zdalnego sterowania 5, 9, 10
- Przedni panel 4
- Przeszukiwanie zakodowanych danych 9
- Przycisk "Reset" (zerowanie) 4

## R

- Radio 8

## S

- Strojenie manualne 9
- Szybkie przewijanie do przodu 6

## T, U, V

- Tony wysokie 11
- Tryb "Local seek mode" (LCL) 9
- Tryb "Repeat play" (odtworzenie z powtórzeniem) 7, 13
- Tryb "Shuffle play" (odtworzenie w dowolnej kolejności) 13

## W, X, Y

- Wyciszanie dźwięku na rozmowy telefoniczne 11

## Z

- Zegar 5



---

## Добре дошли!

Благодарим Ви, че избрахте да купите стерео авторадиокасетофон Sony. Този апарат Ви дава възможност да се насладите на различни отличителни характеристики с помощта на ротационно дистанционно управление.

В допълнение към възпроизвеждането от касета и към работата с радиоапарата, имате възможност да разширите системата си като свържете по избор устройство за смяна на CD/MD (Само за XR-C353).



# Съдържание

## Само за този апарат

### Начални действия

Пренастройка на апарата .....	4
Сваляне на лицевия панел .....	4
Подготовка на ротационното дистанционно управление .....	5
Свервяване на часовника .....	5

### Касетофон

Слушане на записи от лента .....	6
Възпроизвеждане от лента в различни режими .....	6

### Радиоапарат

Автоматично запаметяване на станции — Функция Best Tuning Memory (BTM) ...	7
Запаметяване само на желаните радиостанции .....	8
Приемане на запаметените радиостанции .....	8

### Други функции

Използване на ротационното дистанционно управление .....	9
Регулиране на характеристиките на звука .....	10
Заглушаване на звука .....	10
Промяна на звука и предупредителния сигнал .....	10

## С допълнително оборудване

### Устройство за смяна на CD/MD (Само за XR-C353)

Възпроизвеждане на CD/MD .....	11
Преглед на записи — Функция Intro scan .....	12
Последователно възпроизвеждане на записи — Функция Repeat play .....	12
Възпроизвеждане на записи в произволен ред — Функция Shuffle play .....	12

### Допълнителна информация

Мерки за безопасност .....	13
Поддържане .....	15
Демонтиране на апарата .....	15
Разположение на уредите за управление .....	16
Технически характеристики .....	17
Ръководство за отстраняване на неизправности .....	18
Индекс .....	20

# Начални действия

## Пренастройка на апарата

Преди да започнете работа с апарата за пръв път или след смяна на акумулаторната батерия на автомобила, Вие трябва да пренастроите апарата. Натиснете бутона за пренастройка с върха на някакъв предмет като например химикалка.



Бутон Reset

### Забележка

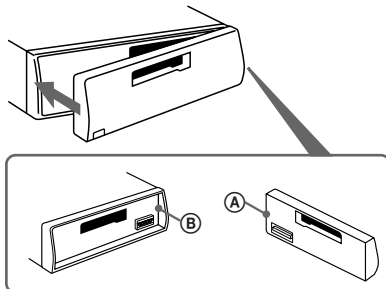
С натискането на бутона за пренастройка ще се изтрият всички запазени програми и функции на паметта.

### Забележки

- Внимавайте да не изпуснете панела при свалянето му от апарата.
- В случай, че натиснете бутона (RELEASE), за да свалите панела, докато апаратът е все още включен, електрозахранването автоматично ще се изключи, за да се предпазят от повреда високоволтажите.

## Поставяне на лицевия панел

Поставете част (A) на лицевия панел до част (B) на апарата, както е показано на фигурата и натиснете до прищракване.



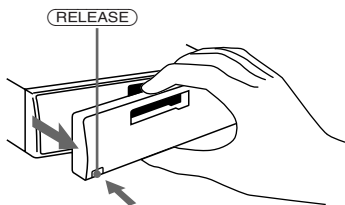
### Забележки

- Уверете се, че лицевият панел е обрнат правилно при поставянето му на апарата, тъй като в противен случай той не може да бъде поставен.
- Не натискайте силно лицевия панел към апарата при поставянето му. Лицевият панел може лесно да бъде поставен с леко притискане към апарата.
- Поставяйте лицевия панел в специалния калъф, когато го взимате със себе си.
- Не натискайте силно и не подлагайте на силен натиск екрана на лицевия панел.
- Не излагайте лицевия панел на въздействието на директна слънчева светлина, на източници на топлина като отоплението на автомобила и не го оставяйте на влажно място. Никога не го оставяйте върху арматурното табло и други места в автомобил, паркиран под директна слънчева светлина, където температурата в купето на автомобила може значително да се повиши.

## Сваляне на лицевия панел

Лицевият панел на този апарат може да бъде свален, за да се предпази апарата от кражба.

- 1 Натиснете бутона (OFF).
- 2 Натиснете бутона (RELEASE), за да освободите лицевия панел и свалете панела като го издърпате към себе си.

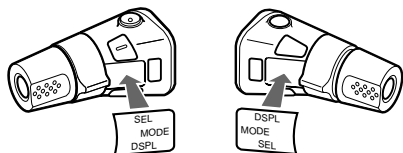


## Предупредителен сигнал

В случай че, завъртите ключа за запалване в положение OFF, без да извадите лицевия панел, ще прозвучи предупредителен сигнал в продължение на няколко секунди (само в случаите, когато превключвателят POWER SELECT е поставен в положение (A)). В случай че, свържете допълнителен външен усилвател и не използвате вградения усилвател, звуковият сигнал ще бъде изключен.

## Подготовка на ротационното дистанционно управление

Когато монтирате ротационното дистанционно управление, залепете етикетата, показан на долната фигура.



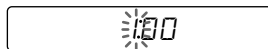
## Сверяване на часовника

Часовникът има 24-часова цифрова индикация

*Примерно сверяване за 10:08 часа.*

**1** Натиснете бутон **(OFF)** или бутон **(DSPL)** по време на работа.

**2** Натиснете бутон **(DSPL)** за две секунди.

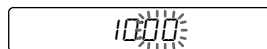


Цифрите за часа светят с мигаща светлина.

**1** Свирете цифрите за часа

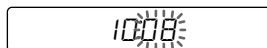


**2** Натиснете кратко бутон **(SEL)**.



Цифрите за минутите светят с мигаща светлина.

**3** Свирете цифрите за минутите.



**3** Натиснете кратко бутон **(DSPL)**.



Часовникът започва да работи.

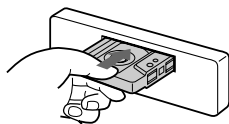
### Забележка

В случай, че превключвателят **POWER SELECT**, разположен на долната страна на апарата е поставен в положение **3**, часовникът може да бъде сверен само, ако електрозахранването е включено. Свирете часовника, след като сте включили електрозахранването на радиоапарата.

# Касетофон

## Слушане на записи от лентата

Поставете касета.



Възпроизвеждането ще започне автоматично.

В случай, че вече има поставена касета, натиснете бутона (SOURCE) поледователно, докато се покаже индикацията "TAPE".



Възпроизвежда се от горната страна на касетата.



Възпроизвежда се от долната страна на касетата.

### Съвет

За да смените посоката на движение на лентата, натиснете бутона (MODE) (◀▶) по време на възпроизвеждане.

За	Натиснете
Спиране на възпроизвеждането	(OFF)
Изваждане на касетата	▲

## Бързо пренавиване на лентата

По време на възпроизвеждане натиснете една от страните на бутона (SEEK/AMS) за две секунди.



Пренавиване напред

Пренавиване назад

За да започнете възпроизвеждането, докато пренавивате напред или назад, натиснете бутона (MODE) (◀▶).

## Намиране началото на запис — Функция Automatic Music Sensor (AMS)

Можете да прескочите до девет записа наведнъж.

По време на възпроизвеждане, натиснете кратко една от страните на бутона (SEEK/AMS).



За да намерите следващи записи

За да намерите предишни записи

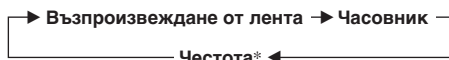
### Забележка

Функцията AMS може да не работи, когато:

- паузите между записите са по-къси от 4 секунди
- има шум между записите
- има дълги участъци със слаба сила на звука или тихи участъци.

## Променяне на показваните индикации

Всеки път, когато натиснете кратко бутона (DSP/L) по време на възпроизвеждане, се променят показваните индикации, както следва:



\* При активирана функция ATA.

## Възпроизвеждане от лентата в различни режими

### Търсене на желан запис — Функция Intro scan

Натиснете бутона (1) по време на възпроизвеждане.

На екрана се появява индикацията "INTRO".

Възпроизвеждат се първите десет секунди от всички записи.

Когато намерите желан запис, натиснете бутона отново. Апаратът се връща в нормален режим за възпроизвеждане.

## Последователно възпроизвеждане на запис — Функция Repeat play

Натиснете бутона (2) по време на възпроизвеждане.

На екрана се появява индикацията “REP”.

След като свърши възпроизвежданият в момента запис, той ще започне отначало.

За да анулирате този режим, натиснете отново бутона.

## Възпроизвеждане от лента тип CrO<sub>2</sub> или metal.

Натиснете бутона (4), когато искате да възпроизведате от лента тип CrO<sub>2</sub> (TYPE II) или metal (TYPE IV).

На екрана се появява индикацията “MTL”.

За да анулирате действието на функцията, натиснете бутона (4).

## Превключване за радиоприемане по време на бързо пренавиване на лента — Функция Automatic Tuner Activation (ATA)

Натиснете бутона (5) по време на възпроизвеждане.

На екрана се появява индикацията “ATA”.

При бързо пренавиване напред или назад с функция (SEEK/AMS), радиоприемникът се включва автоматично.

За да анулирате този режим, натиснете бутона (5).

## Прескачане на паузи по време на възпроизвеждане — Функция Blank skip.

Натиснете бутона (6) по време на възпроизвеждане.

На екрана се появява индикацията “BL. SKIP”.

Паузи, по-дълги от осем секунди, ще бъдат автоматично прескочени по време на възпроизвеждане.

За да анулирате този режим, натиснете бутона (6).

# Радиоапарат

## Автоматично запаметяване на станции

### — Функция Best Tuning Memory (BTM)

С помощта на тази функция от текущия честотен обхват се избират само станциите с най-силен сигнал и се запаметяват по реда на тяхната честота.

### ПРЕДОТВРЯТЯВАНЕ НА ИНЦИДЕНТИ!

При настройване по време на шофиране, използвайте функцията за автоматична настройка или функцията за търсене на предварително запаметени станции вместо ръчна настройка.

### 1 Натискайте последователно бутона (SOURCE), за да изберете за източник радиоапарата.

При всяко натискане на бутона (SOURCE) източникът се променя, както следва:

TAPE → TUNER → CD/MD (Само за XR-C353)

### 2 Натискайте последователно бутона (MODE), за да изберете честотен обхват.

Всеки път, когато натиснете бутона (MODE), честотният обхват се променя, както следва:

FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW

### 3 Натиснете бутона (BTM) за две секунди.

#### Забележки

- Апаратът няма да запаметява радиостанции с лоши сигнали с номерираните бутони за предварителна настройка. В случай, че могат да се приемат добре по-малко станции от номерираните бутони, някои бутони ще останат неизползвани.
- В случай, че на екрана има показан номер на бутон, апаратът ще запаметява радиостанции на всички номерирани бутони за предварителна настройка от него нагоре.

BG

Касетофон/Радиоапарат

## Запаметяване само на желаните радиостанции

От всеки обхват могат да бъдат запаметени до 6 радиостанции (FM1, FM2, FM3, MW и LW) с помощта на номерираните бутони за предварителна настройка в ред по Ваш избор. Следователно, в обхват FM могат да се запаметят 18 радиостанции. В случай, че искате да запаметите нова радиостанция с вече използван номериран бутон, ще се избрише предишната запаметена радиостанция.

- 1 Натискайте последователно бутона **(SOURCE)**, за да изберете за източник радиоапарата.
- 2 Натискайте последователно бутона **(MODE)**, за да изберете честотния обхват.
- 3 Натискайте бутона **(SEEK/AMS)**, за да намерите радиостанцията, която искате да запаметите с номериран бутон за предварителна настройка.
- 4 Натиснете и задръжте за около две секунди желания номериран бутон (от ① до ⑥).

Номерът на избрания бутон за предварителна настройка се появява на екрана.

## Приемане на запаметените радиостанции

- 1 Натискайте последователно бутона **(SOURCE)**, за да изберете за източник радиоапарата.
- 2 Натискайте последователно бутона **(MODE)** за избор на честотен обхват.
- 3 Натиснете за кратко номериран бутон за предварителна настройка (от ① до ⑥), с който е запаметена желаната радиостанция.

### Съвет

Натиснете една от страните **(PRESET/DISC)** за приемане на радиостанциите по реда на запаметяването (Функция Preset Search) (Само за XR-C353).

### Променяне на показваната индикация

Всеки път, когато натискате бутона **(DSPL)**, екранът се променя и показва честотите или часовника.

### В случай, че не можете да се настроите на предварително настроена радиостанция

**Натискайте кратко една от страните на бутона **(SEEK/AMS)**, за да намерите станцията (автоматична настройка).**

Претърсването спира щом започне приемане на радиостанция. Натискайте последователно една от страните на бутона, докато започне приемането на желаната радиостанция.

### Забележка

В случай, че автоматичната настройка спира твърде често, натиснете кратко бутона **(LCL)**, за да се появи на екрана индикацията "LCL" (режим локално търсене). Само радиостанции с относително силни сигнали могат да се настройват след това.

### Съвет

В случай, че знаете честотата, натиснете и задръжте една от страните на бутона **(SEEK/AMS)**, докато се приема желаната радиостанция (ръчна настройка).

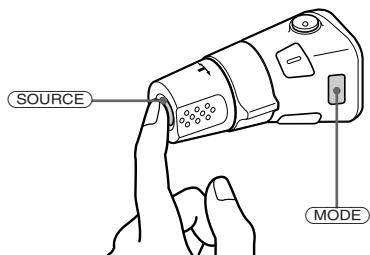
# Други функции

## Използване на ротационното дистанционно управление

Ротационното дистанционно управление действа чрез натискане на бутони и/или завъртане на регулатора.

Вие можете да управлявате опцията устройство за смяна на CD или MD с помощта на ротационното дистанционно управление.

### Чрез натискане на бутони (бутоните SOURCE и MODE)



Всеки път, когато натиснете бутона **(SOURCE)**, източникът се променя, както следва:

TAPE → TUNER → CD/MD (Само за XR-C353)

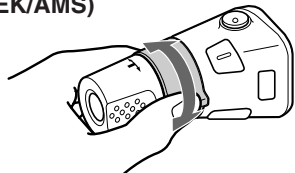
Натискането на бутона **(MODE)** променя работата, както следва:

- посоката на движение на лентата
- обхвата, FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW
- устройство за смяна на CD/MD (Само за XR-C353).

#### Съвет

Вие можете да включите апарата като натиснете бутона **(SOURCE)** на ротационното дистанционно управление.

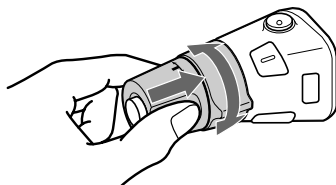
### Чрез завъртане на регулатора (SEEK/AMS)



### Завъртете леко регулатора и го освободете за да:

- Намерите началата на записите на лентата. За бързо пренавиване на лентата, завъртете и задръжте и след това освободете регулатора. За възпроизвеждане завъртете и задръжте регулатора отново и накрая го освободете.
- Намерите определен запис на диска. Завъртете и задръжте регулатора, докато намерите определено място от записа и след това го освободете, за да започне възпроизвеждането (Само за XR-C353).
- Настроите на станциите автоматично. Завъртете и задръжте регулатора, за да настроите на определена станция.

### Чрез натискане на регулатора и едновременното му завъртане (регулатора PRESET/DISC)

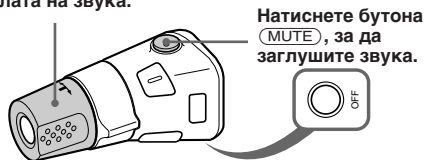


### Натиснете и завъртете регулатора за:

- Приемане на радиостанции, запаметени с бутоните за предварителна настройка.
- Смяна на диска (Само за XR-C353).

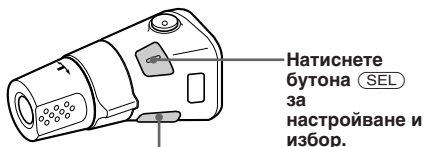
### Други действия

Завъртете регулатора VOL за настройка на силата на звука.



Натиснете бутона **(MUTE)**, за да заглушите звука.

Натиснете бутона **(OFF)**, за да изключите апарата.



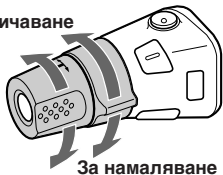
Натиснете бутона **(SEL)** за настройване и избор.

Натиснете бутона **(DSPL)**, за да смените показваната индикация.

## Смяна на посоката на работа

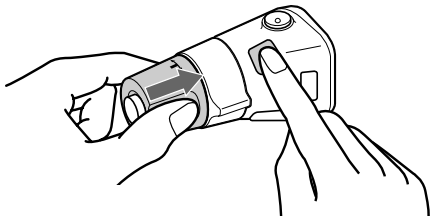
Посоката на работа на уредите за управление е фабрично настроена, както е показано на долната фигура.

За увеличаване



За намаляване

Ако е необходимо да монтирате ротационното дистанционно управление от дясната страна на волана, Вие можете да обърнете работните посоки на уредите за управление.



Натиснете бутона **(SEL)** за две секунди, като същевременно натискате регулатора **VOL**.

## Регулиране на характеристиките на звука

- 1 Изберете характеристиката, която искате да регулирате, като натискате бутона **(SEL)** последователно. **VOL** (сила) → **BAS** (ниски) → **TRE** (високи) → **BAL** (баланс) → **FAD** (баланс предни/задни)
- 2 Настройте избраната характеристика чрез натискане на един от бутоните **(+)** или **(-)**.

Извършете регулирането в рамките на три секунди след избора. (След три секунди бутонът ще действа отново като регулатор за силата на звука.)

## Заглушаване на звука

Натиснете бутона **(MUTE)**.

Индикаторът "MUTE" започва да примигва.

За да възстановите предишното ниво на звука, натиснете бутона отново.

### Съвет

Апаратът намалява силата на звука автоматично при телефонно повъняване (Функция Telephone mute) (Само за XR-C353).

## Промяна на звука и предупредителния сигнал

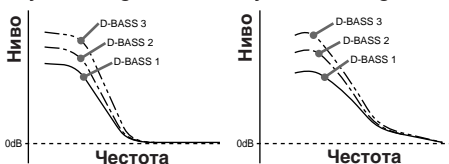
### Подсилване на ниските честоти на звука — Функция D-Bass

Можете да се наслаждавате на ясен и мощен нискочестотен звук. Функцията D-Bass подсилва нискочестотния сигнал по-силно, отколкото обикновения нискочестотен усилвател.

В резултат можете да чуete нискочестотния звук по-ясно, дори ако партията на вокала е със същата сила на звука. С помощта на регулатора D-Bass можете да подчертаете и настроите лесно нискочестотния звук. Ефектът е същия, както при допълнителен нискочестотен високоговорител.

Функцията Digital D-Bass\* създава още по-отчетлив и по-мощен нискочестотен звук, в сравнение с функцията Analog D-Bass.

### Функция Digital D-Bass      Функция Analog D-Bass



### Настройка на нискочестотната крива

Завъртете регулатора D-Bass, за да регулирате нивото на ниските честоти (1,2 или 3).

На екрана се появява индикацията "D-BASS"\*.

За да анулирате, завъртете регулатора в положение OFF.



\* В случай, че допълнителното устройство за смяна на CD има функция D-Bass, на екрана се появява индикация "DIGITAL D-BASS" по време на възпроизвеждане на CD (Само за XR-C353).

## Заглушаване на звуковия сигнал

Натиснете бутона (6), докато натискате бутона (SEL).

За да активирате отново звуковия сигнал, натиснете тези бутони още веднъж.

### Забележка

В случай, че свържете допълнителен усилвател и не използвате вградения усилвател, звуковият сигнал ще бъде дезактивиран (Само за XR-C353).

## С допълнително оборудване Устройство за смяна на CD/MD (Само за XR-C353)

С този апарат можете да управлявате до две устройства за смяна на CD или MD.

## Възпроизвеждане на CD/MD

Натискайте бутона (SOURCE), докато на екрана се появи индикацията за желаното устройство.

Започва възпроизвеждане на CD/MD.

Когато има свързано устройство за CD/MD, всички записи се възпроизвеждат отначало.

### Забележка

На екрана се появява индикация "CD", дори ако сте избрали MD устройство.

## Избор на устройство за смяна на CD/MD (когато има свързани няколко CD/MD устройства)

Натискайте бутона (MODE) последователно, за да изберете желаното устройство за смяна на CD/MD.

## Промяна на екранната информация

Винаги когато натиснете бутона (DSPL) по време на възпроизвеждане на CD/MD, екранната информация се променя, както следва:



## Намиране на определен запис — Функция Automatic Music Sensor (AMS)

По време на възпроизвеждане, натиснете едната от страните на бутона **SEEK/AMS** по веднъж за всеки запис, който искате да прескочите.



За намиране на следващи записи

За намиране на предишни записи

## Намиране на определено място от запис

### — Функция Manual Search

По време на възпроизвеждане натиснете и задръжте една от страните на бутона **SEEK/AMS**. Освободете бутона, след като намерите желаното място.

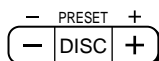


За търсене напред

За търсене назад

## Превключване на други дискове

По време на възпроизвеждане натиснете една от страните на бутона **PRESET/DISC**.



За връщане към предишен диск

За преминаване към следващ диск

## Преглед на записи

### — Функция Intro scan

Последователно се възпроизвеждат първите десет секунди от всички записи на текущия диск. След края на първия диск, се възпроизвежда следващият.

Натиснете бутон **1** по време на възпроизвеждане.

На екрана се появява индикацията "INTRO".

Когато намерите желания запис, натиснете отново бутона. Уредът се връща в нормален режим за възпроизвеждане на CD/MD.

## Последователно възпроизвеждане на записи — Функция Repeat play

### За възпроизвеждане на запис

Натискайте последователно бутон **2** по време на възпроизвеждане на CD/MD, докато се появи индикацията "REP 1".

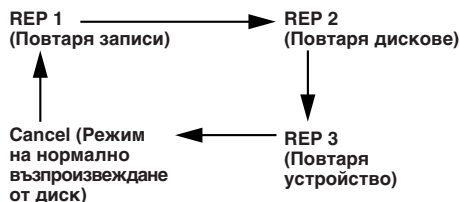
### За повтаряне на диск

Натискайте последователно бутон **2** по време на възпроизвеждане на CD/MD, докато се появи индикацията "REP 2".

### За повторно възпроизвеждане на всички дискове в текущото устройство за смяна на дискове

Натискайте последователно бутон **2** по време на възпроизвеждане на CD/MD, докато се появи индикацията "REP 3".

Всеки път когато натискате бутон **2**, информацията на екрана се променя, както следва:



## Възпроизвеждане на записи в произволен ред — Функция Shuffle play

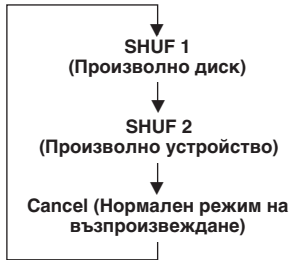
### За възпроизвеждане на записите от текущия диск в произволен ред.

Натискайте бутон **3** последователно по време на възпроизвеждане от CD/MD, докато на екрана се появи индикацията "SHUF 1".

## За възпроизвеждане на всички дискове в устройството в произволен ред

Натискайте бутона ③ последователно по време на възпроизвеждане от CD/MD, докато на екрана се появи индикацията "SHUF 2".

Всеки път когато натиснете бутона ③, показваната на екрана информация се променя както следва:



В случай, че натиснете бутон ① по време на възпроизвеждане в произволен ред, първите 10 секунди от всички записи ще се възпроизведат в произволен ред.

## Допълнителна информация

### Мерки за безопасност

- В случай, че Вашият автомобил е паркиран под въздействието на директна слънчева светлина и в резултат на това температурата в купето се е повишила значително, оставете апарата да се охлади преди употреба.
- В случай, че към апарата не се подава електрозахранване, първо проверете свързванията. Ако всичко е наред, проверете електрическият предпазител.
- В случай, че липсва звук от високоговорителите, при система с два високоговорителя, поставете лостчето за баланс между предни и задни колони в средно положение.
- В случай, че от възпроизвеждате от касета за продължително време, касетата може да се загрее от вградения усилвател. Това обаче не е признак за повреда.

В случай, че имате някакви въпроси или проблеми относно Вашия апарат, които не са включени в това ръководство, моля консултирайте се с най-близкия до Вас търговски посредник на Sony.

### За да поддържате високо качество на звука

В случай, че имате поставки за чаши в близост до Вашето аудиооборудване, внимавайте да не разлееете сок или друга безалкохолна напитка върху авторадиокасетофона. Остатъци от засъхнала захар върху апарата или лентата на касетата, могат да замърсят главите за възпроизвеждане, да намалят качеството на звука или да направят невъзможно възпроизвеждането на звук въобще.

продължава на следващата страница →

BG

Устройство за смяна на CD/MD/Допълнителна информация

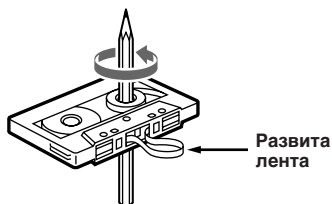
Комплектите за почистване с помощта на касети не могат да отстраняват засъхналата захар от главите.



### Забележки относно касетите

#### Грижи за касетите

- Не докосвайте с пръсти повърхността на лентата, тъй като всякакъв прах или замърсяване ще зацапа главите.
- Съхранявайте касетите далеч от оборудване с вградени магнити, като например високоговорители или усилватели, тъй като може да се получи изтриване или увреждане на записите върху лентата.
- Не излагайте касетите на въздействието на директна слънчева светлина, на изключително ниски температури или на влага.
- Свободни провисвания на лентата могат да предизвикат уплитането и в механиката на апарата. Преди да поставите касетата, опънете добре лентата като използвате молив или друг предмет за завъртане на макарата.



- Изкривени кутии на касети и отлепени етикети могат да предизвикат проблеми при поставяне или изваждане на касетата. Отлепете или заменете такива етикети.



### Касети с продължителност по-голяма от 90 минути

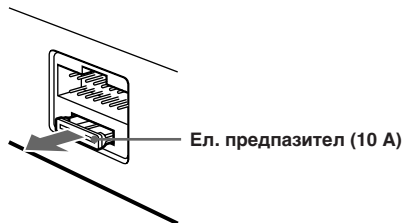
Касети с продължителност по-голяма от 90 минути не се препоръчват, освен за продължително и непрекъснато възпроизвеждане. Лентите използвани за такива касети са много тънки и имат склонност към по-лесно разтегляне. Честото им пускане и спиране може да доведе до уплитане в механиката на авторадиокасетофона.



## Поддържане

### Подмяна на ел. предпазител

При подмяна на ел. предпазител се уверете, че новият съответства по сила на тока на стария. В случай, че ел. предпазител изгори, проверете свързванията и подменете ел. предпазител. В случай, че ел. предпазител изгори отново след подмяна, може би има вътрешна повреда. В такъв случай, се консултирайте с най-близкия до Вас търговски посредник на Sony.

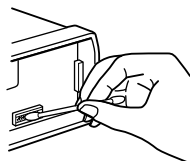


### Внимание

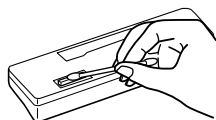
Никога не използвайте ел. предпазител с означена сила на тока, по-голяма от тази на ел. прдпазител, с който е доставен апарата, тъй като това може да доведе до повреда на апарата.

### Почистване на свързващите клеми

Апаратът може да не функционира правилно, ако свързващите клеми между апарата и лицевия панел не са чисти. С цел да предотвратите това, освободете лицевия панел като натиснете бутона **(RELEASE)** и след това го свалете и почистете клемите с памук, напоен в спирт. Не прилагайте прекалена сила. В противен случай, свързващите клеми могат да се повредят.



Основен апарат



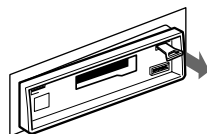
Гръб на лицевия панел

## Демонтиране на апарата

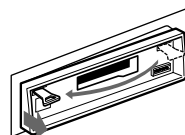
1



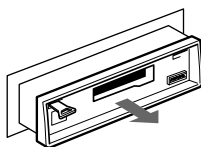
2



3



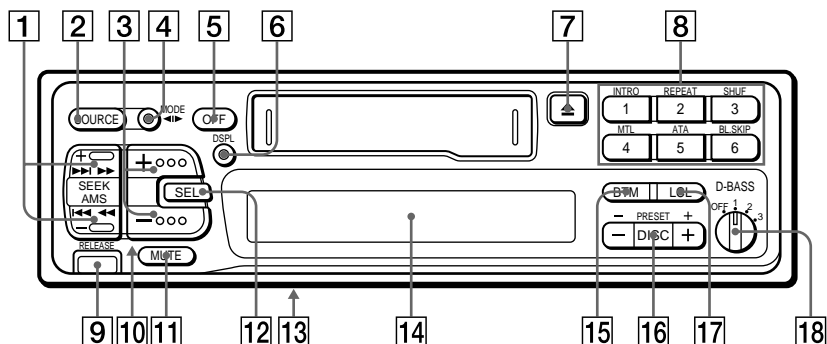
4



BG

Допълнителна информация

# Разположение на уредите за управление



Направете справка на съответните страници за повече подробности.

- 1** Бутон SEEK/AMS 6, 7, 8, 12
- 2** Бутон SOURCE (TAPE/TUNER/CD\*/MD\*) 6, 7, 8, 11
- 3** Бутони (+) (-) (сила/ниски/високи/баланс/баланс предни/задни) 5, 10
- 4** Бутон MODE (◀▶)
  - При радиоприемане:  
Избор BAND 7
  - При възпроизвеждане от касета:  
Промяна посоката на лентата 6
  - При възпроизвеждане от CD\*/MD\*:  
Избор на устройство за смяна на CD/MD 11
- 5** Бутон OFF 4, 5, 6
- 6** Бутон DSPL (смяна на режима на екрана/свервяване на часовник) 5, 6, 8, 11
- 7** Бутон ▲ (eject) 6
- 8** При радиоприемане:  
Номерирани бутони за предварителна настройка 7, 8
  - При възпроизвеждане от CD\*/MD\*:  
    - ① Бутон INTRO 6, 12
    - ② Бутон REPEAT 7, 12
    - ③ Бутон SHUF (Shuffle)\* 7, 12
    - ④ Бутон MTL (Metal) 7
    - ⑤ Бутон ATA (Automatic Tuner Activation) 7
    - ⑥ Бутон BL.SKIP (Blank Skip) 7
- 9** Бутон RELEASE (освобождава лицевия панел) 4, 15
- 10** Бутон MUTE 10
- 11** Бутон MUTE 10
- 12** Бутон SEL (избор на режим на управление) 5, 10, 11
- 13** Превключвател POWER SELECT (разположен на долната страна на апарата)  
Виж "Превключвател POWER SELECT" в ръководството за Инсталиране/Свързване.
- 14** Екран
- 15** Бутон BTM (настройка Best tuning memory) 7
- 16** Бутон PRESET/DISC\* 8, 12
  - При радиоприемане:  
Избор на предварително настроена станция 8
  - При възпроизвеждане на CD/MD:  
Избор на диск 12
- 17** Бутон LCL 8
- 18** Регулатор D-BASS 10

\* Само за XR-C353.

Предното табло за управление, показано на фигурата е на XR-C353.

# Технически характеристики

## Раздел касетофон

Лентови листи	4-листов, 2-канално стерео
Трептене и изкривявания	0,08 % (WRMS)
Четотна характеристика	30 – 20.000 Hz
Ниво сигнал/шум	58 dB

## Раздел радиоапарат

### FM

Приеман обхват	65,0 – 74,0 MHz (при 30 kHz стъпка) 87,5 – 108,0 MHz (при 50 kHz стъпка)
Антенен куплунг	Външен антенен куплунг
Междинна честота	10,7 MHz
Използваема чувствителност	8 dBf
Чувствителност	75 dB при 400 kHz
Ниво сигнал/шум	65 dB (стерео), 68 dB (моно)
Хармонични изкривявания при 1 kHz	0,5 % (стерео), 0,3 % (моно)
Разделяне	35 dB при 1 kHz
Честотна характеристика	30 – 15.000 Hz
Ниво на захват	2 dB

### MW/LW

Обхват за настройка	MW: 531 – 1.602 kHz LW: 153 – 281 kHz
Антенен куплунг	Външен антенен куплунг
Междинна честота	10,71 MHz/450 kHz
Чувствителност	MW: 30 µV LW: 50 µV

## Раздел усилвател

Изводи	Изводи за високоговорители (клеми със сигурно захващане)
Импеданс на високоговорителите	4 – 8 ohms
Максимална изходяща мощност	35 W × 4 (при 4 ohms)

## Раздел общи

Изводи	Проводник за управление на автоматична антена Проводник за управление на усилвател (Само за XR-C353) Проводник за управление на телефонното заглушаване (Само за XR-C353) Линейни изводи (Само за XR-C353)
Регулатори на звука	Нискочестотен ± 8 dB при 100 Hz Височестотен ± 8 dB при 10 kHz
Изисквания към електрозахранването	12 V постоянен ток от автоакумулатор (заземяване на отрицателната клемма)
Размери	около 188 × 58 × 181 mm (ш/в/д)
Монтажни размери	около 182 × 53 × 164 mm (ш/в/д)
Тегло	около 1,2 кг.
Доставяни принадлежности	Детайли за инсталиране и свързване (1 комплект) Калъф за лицевия панел (1 бр.) Ротационно дистанционно управление RM-X2S
Допълнителни аксесоари	Допълнителни принадлежности Bus кабел (доставя се с RCA пинов кабел) RC-61 (1 м), RC-62 (2 м) RCA пинов кабел RC-63 (1 м), RC-64 (2 м), RC-65 (5 м)
Допълнително оборудване	Устройство за смяна на CD CDX-705 (10 диска), CDX-T60 (6 диска), CDX-T62 (6 диска) Устройство за смяна на MD MDX-60, MDX-61 Избор на източник XA-C30

BG

Допълнителна информация

Фирмата си запазва правото на промени в конструкцията и техническите характеристики без предизвестие.

# Ръководство за отстраняване на неизправности

Следният контролен лист ще Ви помогне да отстраните най-често срещаните проблеми при работа с Вашия апарат.

Преди да започнете проверка по контролния лист, направете справка за работните процедури.

## Общи

Проблем	Причина/Решение
Липсва звук.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Настройте силата на звука с бутон (+).</li><li>• Поставете регулатора на баланса между предни и задни колони в средно положение при система с 2 високоговорителя.</li></ul>
На екрана не се появяват индикации.	Свалете лицевия панел и почистете свързващите клеми. Виж "Почистване на свързващите клеми" в раздел "Поддържане" за подробности.
Липсва звуков сигнал.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Свързан е допълнителен усилвател и не използвате вградения усилвател (Само за XR-C353).</li><li>• Звуковият сигнал е заглушен.</li></ul>

## Възпроизвеждане от лента

Проблем	Причина/Решение
Звукът при възпроизвеждане е изкривен.	Замърсена е главата → Почистете главата.
Функцията AMS не работи правилно	<ul style="list-style-type: none"><li>• Има шум в паузите между записите.</li><li>• Паузата е твърде къса (по-малка от 4 секунди).</li><li>• Страната ►► на бутон (SEEK/AMS) е натисната точно преди следващия запис.</li><li>• Страната ◄◄ на бутон (SEEK/AMS) е натисната веднага след началото на записа.</li><li>• Дълга пауза, нискочестотен участък или много слабо ниво на звука се третират като пауза.</li></ul>

## Радиоприемане

Проблем	Причина/Решение
Предварителна настройка не е възможна.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Запаметете правилната честота.</li><li>• Радиоизлъчването е твърде слабо.</li></ul>
Автоматична настройка не е възможна.	Радиоизлъчването е твърде слабо. → Използвайте ръчна настройка.

## Възпроизвеждане от диск (Само за XR-C353)

Проблем	Причина/Решение
Възпроизвежданият звук прескача.	Прашен или дефектен диск.



## Показване на грешки (Само за XR-C353) (при свързано допълнително устройство(а) за смяна на CD/MD)

Следните индикации ще присветват за около пет секунди и ще прозвучи предупредителен сигнал.

Екран	Причина	Решение
<i>E-01</i>	Магазинната касета с дискове не е поставена в устройството за смяна на CD/MD.	Поставете магазинната касета с дискове в устройството за смяна на CD/MD.
<i>E-02</i>	Липсва диск в магазинната касета.	Издърпайте магазинната касета и поставете диск.
<i>E-04</i>	Дискът е замърсен. Дискът е поставен обратно.	Почистете диска. Поставете диска правилно.
<i>E-99</i>	Устройството за смяна на CD/MD не може да бъде задействано поради някаква причина.	Натиснете бутона за пренастройка на апарата.
<i>TEMP</i>	Околната температура е по-висока от 50°C.	Изчакайте докато температурата се понижи под 50°C.

В случай, че споменатите решения не доведат до подобрение, консултирайте се с най-близкия до Вас търговски посредник на Sony.

# Индекс

## А

Автоматична настройка 8

## Б

Баланс 10

Баланс предни/задни високоговорители 10

## В, Г, Д

Високи 10

Възпроизвеждане на CD 11

Възпроизвеждане на MD 11

## Е, Ж

Екран 6, 11

Ел. предпазител 15

## З, И, Й

Заглушаване 10

## К

Касетосфон 6

## Л

Лицев панел 4

## М

METAL 7

## Н, О

Ниски 10

## П

Предупредителен сигнал 4

Пренастройка 4

Пренавиване напред 6

Пренавиване назад 6

## Р, С

Радиоапарат 7

Ротационно дистанционно управление 5,  
9, 10

Ръчна настройка 8

## Т, У

Телефонно заглушаване 10

## Ф, Х, Ц

Функция Automatic Music Sensor (AMS) 6,  
12

Функция Automatic Tuner Activation (ATA) 7

Функция Best Tuning Memory (BTM) 7

Функция Blank skip 7

Функция DIGITAL D-BASS (D-BASS) 10

Функция Intro scan 6, 12

Функция Local seek mode (LCL) 8

Функция Manual Search 12

Функция Preset Search 8

Функция Repeat play 7, 12

Функция Shuffle play 12

## Ч, Ш, Щ, Ъ, Ю, Я

Часовник 5



---

## Isten hozta!

Köszönjük, hogy megvásárolta a Sony Cassette Car Stereo-t. Ez a készülék szolgáltatások széles választékát nyújtja Önnek, egy forgatható távirányító használatával.

A hangszalag lejátszáson és a rádió üzemeltetésén kívül kiterjesztheti a rendszerét egy megfelelő CD/MD váltó csatlakoztatásával (Csak XR-C353).

# Tartalomjegyzék

## A készülék használata

### Bevezetés

A készülék újraállítása .....	4
Az előlap levétele .....	4
A forgatható távirányító előkészítése .....	4
Az óra beállítása .....	5

### Kazetta lejátszó

Kazetta lejátszása .....	5
Kazetta lejátszása többféleképpen .....	6

### Rádió

Rádióállomások automatikus memorizálása	
— Legjobb Hangolás Memorizálása (BTM) .....	7
A kívánt csatornák memorizálása .....	7
A memorizált adók vétele .....	7

### Más funkciók

A forgó távirányító használata .....	8
A hangjellemzők beállítása .....	9
A hang elnémítása .....	10
A hang és a csipogó jelzés megváltoztatása .....	10

## Megfelelő felszerelésekkel

### CD/MD váltó (Csak XR-C353)

CD/MD lejátszása .....	11
A zeneszámok átnézése	
— Számkezdetek végigpásztázása .....	11
Zeneszámok ismételt lejátszása	
— Ismételt lejátszás .....	11
Zeneszámok véletlenszerű sorrendben történő lejátszása	
— Véletlen sorrend .....	12

### Egyéb információ

Óvintézkedések .....	12
Karbantartás .....	13
Az egység kivétele .....	14
A szabályozók elhelyezkedése .....	15
Részletes leírás .....	16
Hibajavító útmutató .....	17
Index .....	19

# Bevezetés

## A készülék újraállítása

A készülék legelső üzembe helyezése előtt, illetve az autó akkumulátorának cseréje után, újra be kell állítani a készüléket. Nyomja meg az újraállító gombot egy hegyes tárggyal, például egy golyóstoll hegyével.



Újraállító gomb

### Megjegyzés

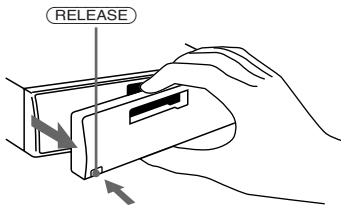
Az újraállító gomb megnyomása minden memorizált programot és memóriafunkciót törölni fog.

## Az előlap levétele

Ezen készülék előlapja levehető, a készülék ellopását megelőzendő célból.

1 Nyomja meg az **(OFF)** gombot.

2 Nyomja meg a **(RELEASE)** gombot az előlap felnyitásához, és az előlapot maga felé húzva óvatosan vegye ki.

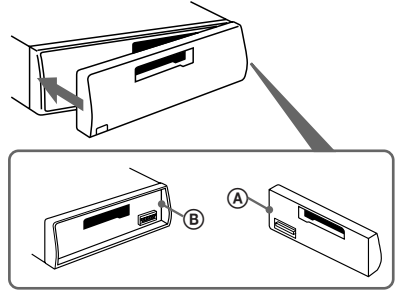


### Megjegyzések

- Vigyázzon, ne ejtse le az előlapot levétele közben.
- Ha a **(RELEASE)** gombot a készülék működése alatt nyomja meg, a készülék automatikusan kikapcsol, a hangszórók károsodásának elkerülése érdekében.

## Az előlap beillesztése

Illessze az előlap **(A)**-val jelölt részét a készülék **(B)**-vel jelzett pontjára és nyomja addig, amíg be kattann.



### Megjegyzések

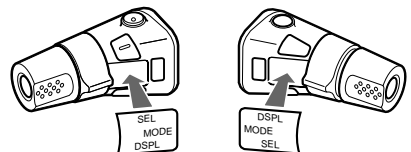
- Győződjön meg róla, hogy az előlap megfelelő állásban legyen beillesztéskor, mert nem lehet fejfelé lefele beilleszteni.
- Ne nyomja be erősen az előlapot a készülék irányában, illesztéskor. Könnyen beilleszthető egy könnyed nyomással a helyére.
- Ha az előlapot magával viszi helyezze be az előlapot a számára biztosított tokba.
- Ne nyomja meg erősen vagy ne tegye ki erőteljes nyomásnak az előlap kijelző ablakait.
- Ne tegye ki az előlapot közvetlen napsugárzásnak, hőforrások hatásának, mint például meleg levegő vezetékek és ne hagyja nedves helyen. Sose hagyja az előlapot egy tűző napon parkoló autó műszerfalán, ahol jelentősen magasabb a hőmérséklet, mint az autó belsejében.

## Figyelmeztető jelzés

Ha az előlap kivétele nélkül kapcsolja ki az autója motorját, egy figyelmeztető jelzés fog pár másodpercig hallatszani (csak abban az esetben, ha a POWER SELECT kapcsolót az **(A)** állásba állította). Ha egy megfelelő erősítőt csatlakoztat és nem használja a beépített erősítőt a hangjelzés nem aktiválódik.

## A forgatható távirányító előkészítése

Mikor felhelyezi a távirányítót, illessze a címkét az ábrán látható módon.



# Az óra beállítása

Az óra 24-órás, digitális kijelzővel rendelkezik.  
Például állítsuk be 10:08-ra.

1 Nyomja meg az **OFF** vagy a **DSPL** gombok valamelyikét a művelet során.

2 Nyomja meg a **DSPL** gombot és 2 másodpercig tartsa benyomva.



Az órák számjegyei kezdenek villogni.

1 Állítsa be az órát

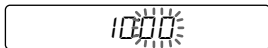


Hogy visszalépjén

Hogy előrelépjén



2 Nyomja meg a **SEL** gombot ezután.



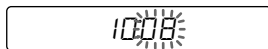
A percek számjegyei villognak.

3 Állítsa be a perceket.

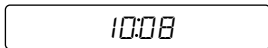


Hogy visszalépjén

Hogy előrelépjén



3 Nyomja meg a **DSPL** gombot ezután.



Az óra elindul.

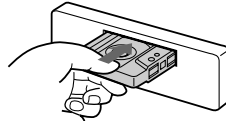
## Megjegyzés

Ha a **POWER SELECT** kapcsoló a **1** pozícióra van állítva, az órát addig nem lehet beállítani, amíg a készülék nincs bekapcsolva. Állítsa be az órát miután bekapcsolta a rádiót.

# Kazetta lejátszó

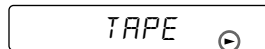
## Kazetta lejátszása

Helyezzen be egy kazettát



A lejátszás automatikusan elindul.

Ha már van kazetta a készülékben, nyomja meg ismételten a **SOURCE** gombot ameddig a "TAPE" kijelzés meg nem jelenik.



A felfele irányuló oldalt játssza le



A lefele irányuló oldalt játssza le

## Tipp

A szalag mozgatásának irányát lejátszás közben a **MODE** (**◀▶**) gombok benyomásával változtathatja meg.

Művelet	Nyomja meg
Lejátszás megállítása	<b>OFF</b>
Kazetta kiadása	<b>▲</b>

## Szalag gyorstekerése

Lejátszás közben nyomja meg bármelyik oldalát a **SEEK/AMS** gombnak 2 másodperc hosszan.



Gyors előretekerés

Visszatekerés

Gyors előretekerés és visszatekerés közbeni lejátszás elindításához nyomja meg a **MODE** (**◀▶**) gombokat.

## Szám kezdetének meghatározása — Automatikus Zene Szenzor (AMS)

Maximum kilenc zeneszámot ugorhat át egyszerre ennek segítségével.

Lejátszás közben nyomja meg bármelyik oldalát a **(SEEK/AMS)** gombnak.



A következő zeneszámok kijelöléséhez

Az előző zeneszámok kijelöléséhez

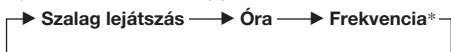
### Megjegyzés

Az AMS funkció nem működik, amikor:

- A zeneszámok közötti üres szalagrész rövidebb 4 másodpercnél
- Ha zaj van a zeneszámok között
- Ha hosszú időtartamú alacsony hangerejű illetve csendes részek vannak a zeneszámban.

## A kijelző feliratának megváltoztatása

Minden egyes alkalommal, ha lejátszás közben nyomja meg a **(DSPL)** gombot a kijelző a következőképpen változik:



\* Mikor az ATA funkció aktív állapotban van.

H

## Kazetta lejátszása többféleképpen

### A kívánt zeneszám megkeresése — Bevezetés végigpásztázása

Nyomja meg **(1)**-t a lejátszás során.  
Az "INTRO" felirat jelenik meg a kijelzőn.

Minden zeneszám első 10 másodperce kerül lejátszásra.

Ha megtalálta a kívánt számot, nyomja meg újra. A készülék visszaáll normális lejátszási üzemmódba.

### Zeneszámok ismételt lejátszása — Lejátszás megismétlése

Nyomja meg **(2)**-t lejátszás közben.  
A "REP" felirat jelenik meg a kijelzőn.

Ha az éppen lejátszott zeneszám a végéhez érkezik, a készülék megkezdi ismételt lejátszását az elejétől kezdve.

Az ismétlés megszüntetésének érdekében nyomja meg még egyszer a gombot.

## CrO<sub>2</sub> vagy Metál szalag lejátszása

Ha egy CrO<sub>2</sub> (TYPE II) vagy metál (TYPE IV) szalagot akar hallgatni, nyomja meg a **(4)** gombot.  
Az "MTL" felirat jelenik meg a kijelzőn.

E funkció megszüntetéséhez, nyomja meg a **(4)**-t.

## Rádió üzemmódra való átváltás egy kazetta gyorstekerése közben — Automatikus Hangoló Aktiváció (ATA)

Nyomja meg **(5)**-t lejátszás közben.  
Az "ATA" felirat jelenik meg a kijelzőn.

Ha kazettát előre vagy hátra tekeri a **(SEEK/AMS)** segítségével, a rádió automatikusan bekapcsol.

E mód megszüntethető az **(5)** ismételt megnyomásával.

## Üres helyek átugrása kazetta lejátszás közben - Üres átugrása

Nyomja meg **(6)**-t lejátszás közben.  
A "BL.SKIP" felirat olvasható a kijelzőn.

A nyolc másodpercnél hosszabb szalagrészeket automatikusan átugorja lejátszás közben.

E lejátszási mód megszüntetéséhez nyomja meg a **(6)**-t még egyszer.



## Rádióállomások automatikus memorizálása

### — Legjobb Hangolás Memorizálása (BTM)

A pillanatnyilag befogott hullámsávról választja ki a legerősebb jelű állomásokat és a frekvenciájuk szerinti rendben memorizálja őket.

#### BALESETEK ELKERÜLÉSÉÉRT !!!

Ha vezetés közben hangolja a készüléket, használja az automata hangolást, vagy az előre beállított memóriakeresést a manuális hangolás helyett.

#### 1 Nyomja meg ismételten a **(SOURCE)** gombot, hogy ki tudja választani a hangolóegységet.

Minden esetben, ha megnyomja a **(SOURCE)** gombot, a hangforrás a következőképpen fog változni:

TAPE → TUNER → CD/MD (Csak XR-C353)

#### 2 Nyomja meg ismételten a **(MODE)** gombot, hogy a megfelelő hullámsávot ki tudja jelölni.

Minden esetben ha megnyomja a **(MODE)** gombot, a hullámsáv a következőképpen fog változni:

FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW

#### 3 Nyomja meg a **(BTM)** gombot 2 másodperc hosszan.

#### Megjegyzések

- A készülék nem tárol el a memóriájában gyenge jelű állomásokat a programhely gombokon. Ha csak kevés állomás fogható, néhány programhely gombnál üres marad a kijelző.
- Ha van egy kijelölt programhely gomb a kijelzőn, a készülék ezen a gombon kívül mindegyik programhely gombhoz rendel egy rádióadót.

## A kívánt csatornák memorizálása

Mindegyik hullámsávon (FM1, FM2, FM3, MW, és LW) maximum 6 rádióadás memorizálható a programhelyeken, az Ön választása szerint. Így 18 URH adó memorizálható.

Ha másik adó eltárolását akarja elvégezni egy adott programhelyre, a már ottlévő adó törlődik a készülék memóriájából.

#### 1 Nyomja meg ismételten a **(SOURCE)** gombot, hogy ki tudja választani a hangolóegységet.

#### 2 Nyomja meg ismételten a **(MODE)** gombot, hogy a megfelelő hullámsávot ki tudja jelölni.

#### 3 Nyomja meg a **(SEEK/AMS)** gombot, hogy a készülék megkeresse azt az adót, amelyiket el akarja tárolni az adott programhelyre.

#### 4 Nyomja le a kívánt programhely gombot (1-től 6-ig) 2 másodperc hosszan.

A kiválasztott beállított számgomb megjelenik a kijelzőn.

## A memorizált adók vétele

#### 1 Nyomja meg ismételten a **(SOURCE)** gombot, hogy ki tudja választani a hangolóegységet.

#### 2 Nyomja meg ismételten a **(MODE)** gombot, hogy a megfelelő hullámsávot ki tudja jelölni.

#### 3 Nyomja le a kívánt programhely gombok (1-től 6-ig) közül azt, amelyiken a hallgatni kívánt adó el van tárolva.

#### Tipp

Nyomja meg a **(PRESET/DISC)** gomb bármelyik oldalát, hogy sorrendben foghassa a memóriában tárolt rádióadókat. (Előre beállított keresési funkció) (Csak XR-C353).

## A kijelző feliratának megváltoztatása

Minden egyes alkalommal ha a **(DSPL)** gombot megnyomja a kijelzőn az óra és a frekvencia fogja váltogatni egymást.

## Ha nem tud behangolni egy tárolt adót

**Nyomja meg bármelyik oldalát a **(SEEK/AMS)** gombnak, hogy keresni tudja az adót (automata hangolás).**

A pásztázás akkor áll meg, ha egy adót talál. Nyomja meg ismételten a gomb bármelyik oldalát addig amíg a kívánt adót meg nem találja.

### Megjegyzés

Ha az automata hangolás túl gyakran áll meg, nyomja meg a **(LCL)** gombot, hogy felkapcsolja az "LCL"-t (Lokális keresési mód) a képernyőn. Csak a viszonylag erős jelű állomások hangolhatóak így be.

### Tipp

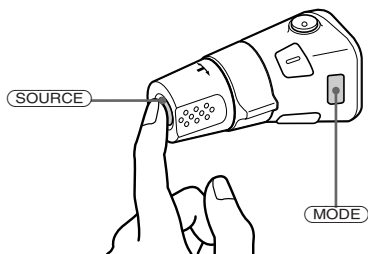
Ha ismeri a frekvenciát, nyomja meg és tartsa benyomva a **(SEEK/AMS)** gomb bármelyik oldalát addig, amíg a kívánt adót venni nem tudja (manuális hangolás).

## Más funkciók

## A forgó távirányító használata

A forgó távirányító gombok nyomásával és/vagy vezérlők forgatásával működik. A távirányító segítségével a megfelelő CD vagy MD váltó vezérelhető.

## Gombok benyomásával (SOURCE és MODE gombok)



Minden egyes alkalommal, ha a **(SOURCE)** gombot benyomja, a hangforrás a következőképpen változik:  
TAPE → TUNER → CD/MD (Csak XR-C353)

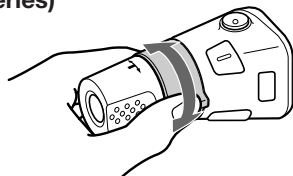
A **(MODE)** megnyomásával a műveletek a következőképpen változnak:

- kazetta szalagjának haladási iránya.
- hullámsáv, FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW.
- CD/MD váltó (Csak XR-C353).

### Tipp

Ezt a készüléket a **(SOURCE)** gomb távirányítón történő benyomásával kapcsolhatja be.

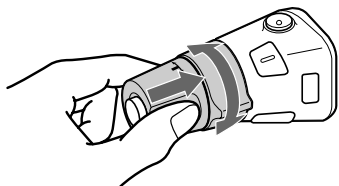
## Vezérlők forgatásával (a SEEK/AMS vezérlés)



## Forgassa meg a vezérlőt majd engedje el, hogy:

- A kazettán lévő zeneszámok kezdetét lokalizálni tudja. Forgassa és tartsa a vezérlőt, majd engedje el, hogy gyorsan tekerje előre a szalagot. Lejátszáshoz forgassa és tartsa meg újra, majd engedje el.
- Egy zeneszám kijelöljön a CD-n. Forgassa és tartsa meg a vezérlőt, amíg a keresett pontot a számban meg nem találja, majd engedje el, hogy elkezdődjön a lejátszás (Csak XR-C353).
- Automatikusan hangolja be az adókat. Forgassa és tartsa meg a vezérlőt, hogy be tudja hangolni a kívánt adót.

## A vezérlő benyomása közben forgatással (PRESET/DISC vezérlés)

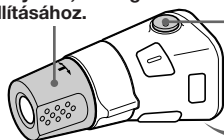


### Nyomja be és forgassa meg a vezérlőt:

- Előre beállított adók kiválasztásához.
- Lemez cseréjéhez (Csak XR-C353).

## Más műveletek

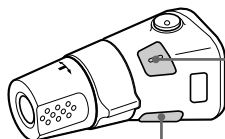
Forgassa meg a VOL szabályozót, a hangerő beállításához.



Nyomja meg a **(MUTE)** gombot, hogy elnémítsa a hangot.



Nyomja meg az **(OFF)** gombot, hogy kikapcsolja a készüléket.

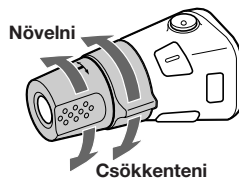


Nyomja meg a **(SEL)** gombot a beállításához és a kiválasztáshoz.

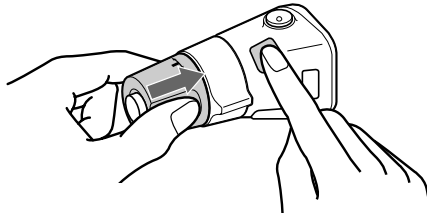
A kijelző feliratának megváltoztatásához nyomja meg a **(DSPL)** gombot.

## A műveletek irányának megváltoztatása

A működési irány gyárilag beállított, amint az alábbi illusztráción látható:



Ha Ön kénytelen a forgatható távirányítót a kormányoszlop jobb oldalára helyezni, megfordíthatja a vezérlések műveleti irányát.



Nyomja meg a **(SEL)** gombot két másodpercig, miközben benyomva tartja a VOL szabályozót.

## A hangjellemzők beállítása

**1** Válassza ki a azt a jellemzőt, amit be akar állítani a **(SEL)** gomb ismételt benyomásával.

VOL (hangerő) → BAS (Basszus) → TRE (Magas hang) → BAL (Balansz) → FAD (előre/hátra balansz)

**2** Állítsa be a kiválasztott jellemzőt a **(+)** vagy a **(-)** gomb megnyomásával.

Állítsa be 3 másodpercen belül, miután kiválasztotta. (3 másodperc után a gomb ismét csak a hangerő szabályozására szolgál.)

# A hang elnémítása

Nyomja meg a **(MUTE)** gombot.  
A "MUTE" kijelzés villog.

Az előző hangerő visszaállításához nyomja meg még egyszer.

## Tipp

A készülék automatikusan leveszi a hangerőt, mikor egy telefonhívás érkezik be. (Telefon - némító funkció) (Csak XR-C353).

# A csipogó jelzés elnémítása

Nyomja meg a **(6)**-t, míg a **(SEL)** gombot benyomva tartja.

Vissza úgy állíthatja a csipogó jelzést, hogy ezeket a gombokat még egyszer benyomja.

## Megjegyzés

Ha egy megfelelő erősítőt csatlakoztat és nem használja a beépített erősítőt, a csipogó hangjelzés nem fog működni (Csak XR-C353).

# A hang és a csipogó jelzés megváltoztatása

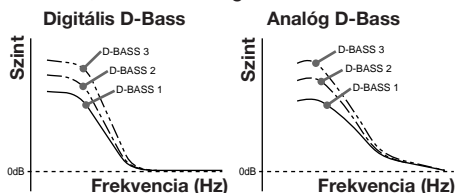
## Basszus hangzás felerősítése

### — D-Bass

Önnek lehetősége van tiszta és erőteljes basszus hangzás élvezetére. A D-Bass funkció felerősíti az alacsony frekvenciájú jelet, meredekebb karakterisztika szerint, mint egy hagyományos erősítő.

A basszus vonal sokkal tisztábban lesz hallható még akkor is, ha a vokál hangzás azonos hangerejű. Könnyen kiemelheti és beállíthatja a basszus hangzást a D-Bass vezérlés segítségével. Ez azonos hatást vált ki, mint egy megfelelő mélynyomó rendszer használata.

Ezen túlmenően a Digitális D-Bass\* funkció jóval élesebb és erősebb basszus hangzást hoz létre, mint az Analóg D-Bass.



## A basszus görbe beállítása

**Forgassa el a D-Bass szabályozót, hogy be tudja állítani a basszus szintjét (1, 2 vagy 3).**

A "D-BASS"\* felirat megjelenik a kijelzőn.

Megszüntetéséhez forgassa a szabályozót OFF állásba.

\* Ha egy megfelelő CD váltó rendelkezik a Digitális D-Bass funkcióval, "DIGITAL D-BASS" felirat olvasható a kijelzőn CD lejátszása közben (Csak XR-C353).

## Megfelelő felszerelésekkel CD/MD váltó (Csak XR-C353)

Ezzel a készülékkel legfeljebb 2 CD vagy MD váltó vezérelhető.

## CD/MD lejátszása

Nyomja meg a **(SOURCE)** gombot addig, amíg a kívánt váltó kijelzése olvasható a kijelzőn.

A CD/MD lejátszása elkezdődik.

Ha egy CD/MD váltó van csatlakoztatva, minden zeneszám lejátszása az elejéről indul.

### Megjegyzés

Abban az esetben is ha egy MD váltót használ, a kijelzőn a "CD" felirat lesz olvasható.

### CD/MD váltók kiválasztása (ha több CD/MD váltó van csatlakoztatva)

Nyomja meg ismételten a **(MODE)** gombot, hogy a kívánt CD/MD váltót ki tudja választani.

### A kijelző feliratának megváltoztatása

CD/MD lejátszása közben a **(DSPL)** gomb minden egyes benyomásakor, a kijelző felirata a következők szerint változik:



### Bizonyos zeneszám kiválasztása

#### — Automatikus Zene Szenzor (AMS)

Lejátszás közben nyomja meg bármelyik oldalát a **(SEEK/AMS)** gombnak egyszer, minden egyes olyan zeneszám esetén, amit ki akar hagyni a lejátszási sorból.



A következő zeneszámok kiválasztása

Az előző zeneszámok kiválasztása

### Meghatározott pont keresése egy számban — Kézi keresés

Lejátszás alatt nyomja meg, és tartsa lenyomva a **(SEEK/AMS)** gomb valamelyik oldalát. Engedje el a gombot, amikor a keresett részt megtalálta.

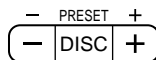


Előre keresés

Hátra keresés

### Másik lemezre váltás

Lejátszás alatt nyomja meg a **(PRESET/DISC)** gomb valamelyik oldalát.



Vissza az előző lemezhez

Előre a következő lemezhez.

## A zeneszámok átnézése

### — Számkezdetek végigpásztázása

Az adott lemezen sorrendben minden számból az első 10 másodpercet lejátszsa. Ha az első lemez végére ért, akkor a következő lemezzel folytatja.

Nyomja meg az **(1)**-et lejátszás közben.

Az "INTRO" felirat jelenik meg a kijelzőn.

Ha megtalálta a kívánt zeneszámot, akkor nyomja meg még egyszer. A lejátszó visszatér a normális CD/MD lejátszó üzemmódba.

## Zeneszámok ismételt lejátszása — Ismételt lejátszás

### Egy zeneszám ismételt lejátszásához

CD/MD lejátszás alatt nyomja meg a **(2)**-es gombot többször, egészen addig, amíg a "REP 1" megjelenik a kijelzőn.

### Egy lemez ismételt lejátszásához

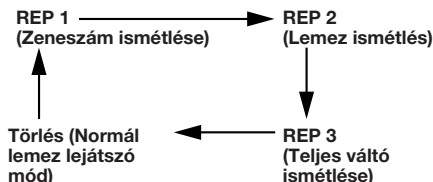
CD/MD lejátszás alatt nyomja meg a **(2)**-es gombot többször, egészen addig, amíg a "REP 2" megjelenik a kijelzőn.

folytatás a következő oldalon →

## A jelenlegi váltóban levő összes lemez ismétlése

Nyomja meg a **2**-es gombot CD/MD lejátszás alatt többször, egészen addig, amíg a "REP 3" megjelenik a kijelzőn.

Valahányszor megnyomja a **2**-es gombot, a kijelző a következőképpen változik:



## Zeneszámok véletlenszerű sorrendben történő lejátszása — Véletlen sorrend

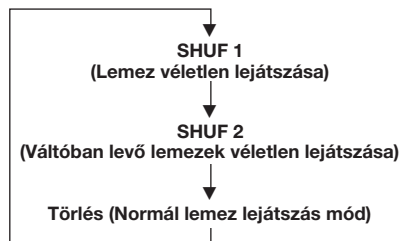
Az aktuális lemezen levő zeneszámok véletlen sorrend szerinti lejátszásához

Nyomja meg a **3**-as gombot CD/MD lejátszás alatt többször, amíg a "SHUF 1" felirat megjelenik meg a kijelzőn.

A váltóban levő összes lemez véletlen sorrendben történő lejátszásához

Nyomja meg többször a **3**-as gombot CD/MD lejátszás alatt, amíg a "SHUF 2" felirat megjelenik a kijelzőn.

Valahányszor megnyomja a **3**-as gombot, a kijelző felirata a következőképpen fog változni:



Ha megnyomja az **1**-es gombot véletlen lejátszás közben, akkor véletlen sorrendben minden zeneszámból az első 10 másodperc játssza le.

## Egyéb információ

### Óvintézkedések

- Ha olyan helyen parkolt az autójával, ahol közvetlen napsugárzásnak volt kitéve, és az autó belseje nagyon felmelegedett, akkor hagyjon időt az egység kihűlésére használatba vétel előtt.
- Ha az egység nem kap áramot, akkor az érintkezéseket ellenőrizze először. Ha mindent rendben talál, ellenőrizze a biztosítékot!
- Ha egy kéthangszórós rendszerben a hangszórók nem szólnak, akkor állítsa a hangerőszabályozót középső állásba.
- Ha hosszú időn keresztül kazettát hallgat, akkor a kazetta átmelegedhet a beépített erősítő miatt. Ez azonban nem jelez hibás működést.

Ha bármilyen olyan kérdése vagy problémája van az eszközzel kapcsolatban, amire ebben a kézikönyvben nem találja meg a választ, akkor forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz.

### A magas minőségű hangzás fenntartása

Ha pohártartó van az autórádió közelében, akkor vigyázzon, nehogy bármit is ráöntsön az eszközre. Az eszközre, vagy a kazettára kerülő cukros lerakódás szennyezi a lejátszófejet, csökkenti a hang minőségét, vagy akár teljesen meggátolja a lejátszást.

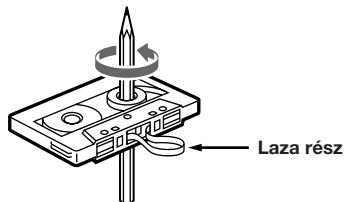
A kazettatisztító eszközök nem képesek eltávolítani a rárakódott cukrot a szalag olvasófejről.



## Megjegyzések a kazettákról

### A kazetta óvása

- Ne érintse meg a kazettában a szalag felületét, mivel minden kosz vagy por szennyezi a fejeket.
- A kazettákat tartsa távol olyan eszközöktől, amelyekben beépített mágnes van, például hangszórók és erősítők, mert a szalagon levő felvétel torzulhat, vagy kitörölődhet.
- Ne tegye ki a kazettákat erős napsütésnek, különlegesen alacsony hőmérsékletnek, vagy páratartalomnak.
- A szalag lazasága, lötyögése esetén a gép begyűrheti a szalagot. Mielőtt beteszi a szalagot, egy ceruzával, vagy valami hasonló tárggyal tekerje meg a tengelyeket, és feszítse meg a laza részt.

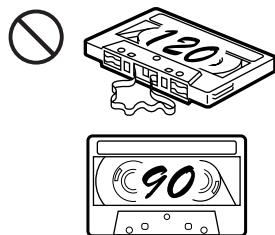


- Az eltorzult kazettatartók és felragasztható címkék problémákat okozhatnak a kazetta behelyezésénél, illetve kivételénél. Vegye le, vagy cserélje ki ezeket a címkéket.



### A 90 percnél hosszabb kazetták

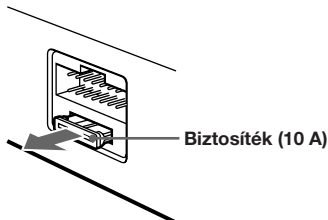
90 percnél hosszabb kazetták lejátszása nem javasolt, kivéve hosszú, folyamatos lejátszás esetén. Ezekben a kazettákban ugyanis nagyon vékony szalagokat használnak, és ezek könnyen megnyúlnak. A gyakori megállítás - elindítás behúhatja ezeket a szalagokat a kazetta tartószerkezetébe.



## Karbantartás

### Biztosítékcseré

Biztosítékcserénél figyeljen arra, hogy a biztosítékon feltüntetett áramerősség megfelelő legyen. Ha a biztosíték kiolvad, ellenőrizze a tápvezetékét, és cserélje ki a biztosítékot. Ha a biztosíték a csere után ismét kiég, akkor valamilyen belső hiba lehet. Ebben az esetben forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz.

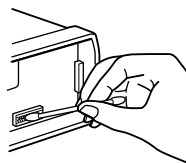


### Figyelmeztetés

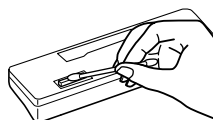
Ne használjon olyan biztosítékot, amely a kelletnél nagyobb áramot képes elviselni, mert ez a tönkretetheti az eszközt.

### A csatlakozók tisztítása

Az egység hibásan működhet, ha az egység és az első panel közötti kapcsolatot nem tisztá. Ennek elkerülésére nyissa ki az első panelt a **RELEASE** gomb megnyomásával, húzza ki a csatlakozókat, és tisztítsa meg őket alkoholba áztatott pamut ruhával. Ne fejtessen ki túl nagy erőt, mert a csatlakozók megsérülhetnek.



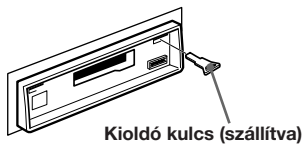
Fő egység



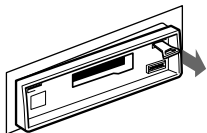
Az első panel hátoldala

## Az egység kivétele

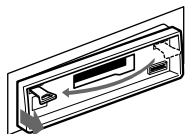
1



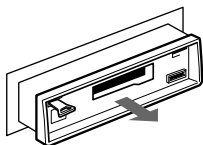
2



3

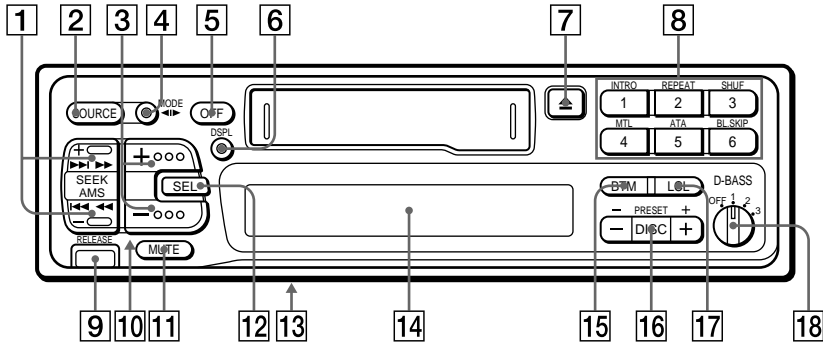


4





# A szabályozók elhelyezkedése



Lásd a megfelelő oldalakat a részletes leírásért!

- 1** **SEEK/AMS gomb** 5, 6, 7, 8, 11
- 2** **SOURCE gomb (TAPE/TUNER/CD\*/MD\*)** 5, 7, 11, 13
- 3** **+ - (hang/basszus/szoprán/egyensúly (balance)/hangerő) gomb** 5, 7, 11
- 4** **MODE (◀▶) gomb**  
Rádió hallgatás alatt:  
**BAND** kiválasztó 7  
  
Kazetta hallgatás alatt:  
Lejátszási irány váltó 5  
  
CD\*/MD\* lejátszás alatt:  
CD/MD váltó kiválasztása 11
- 5** **OFF gomb** 4, 5
- 6** **DSPL gomb (kijelző mód változtatás/ idő beállítás)** 5, 6, 8, 11, 13
- 7** **▲ (kazetta kiadó) gomb** 5
- 8** **Rádió hallgatás alatt**  
Előre beállított állomások 7  
  
CD\*/MD\* lejátszás esetén
  - ① **INTRO (bemutató) gomb** 6, 11
  - ② **REPEAT (ismétlés) gomb** 6, 11
  - ③ **SHUF (véletlen lejátszás) gomb\*** 12
  - ④ **MTL (Metál) gomb** 6
  - ⑤ **ATA (Automatikus Állomáskereső Aktiváló) gomb** 6
  - ⑥ **BL.SKIP (Blank skip) gomb** 6
- 9** **RELEASE (első panel kioldó) gomb** 4, 13
- 10** **Reset gomb (Az egység első oldalán található, de az első panel takarja)**  
Nyomja meg ezt a gombot, amikor először használja az eszközt, elemet cserélt benne, vagy az egység gombjai nem működnek megfelelően.
- 11** **MUTE (csönd) gomb** 10
- 12** **SEL (Szabályozási mód kiválasztó) gomb** 5, 9, 10
- 13** **POWER SELECT kapcsoló (az egység hátulján található)**  
Lásd a "POWER SELECT kapcsoló" című fejezetet a Beszerelés / Kapcsolatok kézikönyvben
- 14** **Kijelző**
- 15** **BTM (Legjobb állomáskereső memória) gomb** 7
- 16** **PRESET / DISC gomb\*** 7, 11  
Rádió hallgatása közben:  
Előre beállított állomás kiválasztása 7  
  
CD/MD lejátszásnál  
Lemez kiválasztó 11
- 17** **LCL gomb** 8
- 18** **D-BASS szabályozó** 10

\* Csak XR-C353

A kezelési útmutatóban látható ábra az XR-C353 előlapját mutatja.

# Részletes leírás

## Kazetta lejátszó egység

Szalag sávok :	4 sávós, 2 csatornás sztereo
Frekvenciaingadozás:	0,08% (WRMS)
Átviteli frekvencia :	30 – 20.000 Hz
Jel-zaj viszony	58 dB

## Rádió egység

### FM

Keresési tartomány:	65,0 – 74,0 MHz (30 kHz lépésközzel)
	87,5 – 108,0 MHz (50 kHz lépésközzel)

Antenna terminál  
Közbülső frekvencia  
Felhasználható

érzékenység	8 dBf
Szelektivitás	75 dB 400 kHz-en
Jel-zaj viszony	65 dB (sztereo) 68 dB (mono)

Harmonikus torzítás 1 kHz-en	0,5 % (stereo) 0,3 % (mono)
------------------------------	--------------------------------

Elválasztás	35 dB 1 kHz-en
Átviteli frekvencia	30 – 15.000 Hz
Befogási arány	2 dB

### MW/LW

Keresési tartomány	MW: 531 – 1.602 kHz
--------------------	---------------------

	LW: 153 – 281 kHz
Antenna terminál:	Külső antenna csatlakozó
Közbülső frekvencia	10,7 MHz/450 kHz
Érzékenység	MW: 30 $\mu$ V LW: 50 $\mu$ V

## Teljesítményerősítő egység

Kimenetek	Hangszóró kimenet (biztonságos szigetelt csatlakozók)
-----------	--

Hangszóró impedancia	4 – 8 ohm
Maximális teljesítmény kimenet	35 W $\times$ 4 (4 ohmon)

## Általános

Kimenetek	Motors rádióantenna vezérlő kábele Teljesítményerősítő szabályozó vezeték (Csak XR-C353) Telefon zajmentes szabályozó vezeték (Csak XR-C353) Line kimenetek (Csak XR-C353)
Tónus szabályozás	Basszus $\pm$ 8 dB 100 Hz-en Szoprán $\pm$ 8 dB 10 kHz-en
Feszültség igény:	12 V DC (egyenáram) autó akkumulátor (negatív föld)
Méretek:	kb. 188 $\times$ 58 $\times$ 181 mm (szélesség/magasság/mélység)
Foglalat méretek:	kb. 182 $\times$ 53 $\times$ 164 mm (szélesség/magasság/mélység)
Tömeg:	kb. 1,2 kg
Tartalmazott kiegészítők:	Felszerelési és csatlakoztatási készlet (1 csomag) Első panel tok (1) Forgó vezérlő RM-X2S Busz csatlakozó (RCA pin kábellel együtt szállítva) RC-61 (1 m), RC 62 (2 m) RCA pin kábel RC-63 (1 m) RC-64 (2 m), RC-65 (5 m)
Választható kiegészítők:	
Választható felszerelés:	CD váltó CDX-705 (10 lemezes) CDX-T60 (6 lemezes) CDX-T62 (6 lemezes) MD váltó MDX-60, MDX-61 Forrás kiválasztó XA-C30

*A kivitel és a specifikációk külön értesítés nélkül változhatnak.*

# Hibajavító útmutató

A következő lista segít az eszközzel előforduló leggyakoribb hibák megoldásában. Mielőtt a listát nézné, olvassa el az üzemeltetési útmutatót!

## Általános

Probléma	Ok/Megoldás
Nincs hang.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Állítson a hangerőn a (+) gombbal.</li><li>• Állítsa a hangerőszabályozót középső állásba kéthangszórós rendszerek esetén.</li></ul>
A kijelzések nem jelennek meg a kijelzőn.	Begye le az első panelt és tisztítsa meg a csatlakozókat. Lásd a "A csatlakozók tisztítása" c. részt a "Karbantartás"-nál a részletekért.
Nincs csipogó hang.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Egy külső, kiegészítő erősítőt csatlakoztatott, és nem a beépített erősítőt használja (Csak XR-C353).</li><li>• A csipogó hang ki van kapcsolva.</li></ul>

## Kazetta lejátszás

Probléma	Ok/Megoldás
A lejátszott felvétel torz.	Az olvasófej szennyezett. → Tisztítsa meg az olvasófejet.
Az AMS nem megfelelően működik.	<ul style="list-style-type: none"><li>• A zeneszámok közötti szünetben zaj van.</li><li>• Az üres hely túl rövid (kevesebb, mint 4 másodperc).</li><li>• A (SEEK/AMS) gombon ►►-t nyomott, közvetlenül a következő zeneszám előtt.</li><li>• A (SEEK/AMS) gombon ◀◀-t nyomott, közvetlenül a zeneszám elkezdése után.</li><li>• Hosszú szünet, alacsony frekvenciás átvezetés, vagy nagyon alacsony hang üres helyként történő kezelése.</li></ul>

## Rádió hallgatás

Probléma	Ok/Megoldás
Előre beállított állomások nem elérhetők.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tárolja el a helyes frekvenciát.</li><li>• A rádióadás túl gyenge.</li></ul>
Az automata hangolás nem működik.	A rádióadás túl gyenge. → Állítsa be kézzel a kívánt értéket.

## CD lemez lejátszás (Csak XR-C353)

Probléma	Ok/Megoldás
A lejátszott hang kihagy.	Poros vagy sérült lemez.

## Hibaüzenetek (Csak XR-C353) (amikor az opcionális CD/MD váltók csatlakoztatva vannak)

A következő jelzések kb. 5 másodpercig villognak, és közben egy riasztó hang szólal meg.

Kijelző	Ok	Megoldás
<i>E-01</i>	A lemeztartó nincs bent a CD/MD váltóban.	Helyezze be a lemeztartót a lemezekkel a váltóba.
<i>E-02</i>	Nincs lemez a lemeztartóban.	Vegye ki a tartót, és tegyen bele lemezeket.
<i>E-04</i>	A lemez piszkos. A lemez fordítva került be.	Tisztítsa meg a lemezt. Helyezze be a lemezt megfelelően.
<i>E-99</i>	A CD/MD váltó nem működik valamilyen probléma miatt.	Tegye be a lemezt megfelelően.
<i>TEMP</i>	A környezet hőmérséklete magasabb 50°C-nál.	Várjon, amíg a hőmérséklet 50°C alá megy.

Ha a fent említett megoldások nem oldották meg a problémáját, kérjük, forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz.

# Index

## A

- Automatikus adó-hangolás 8
- Automatikus keresés aktiválás (ATA) 6
- Automatikus Zene Érzékelés (AMS) 6, 11

## B

- Balansz 9
- Basszus 9
- Bevezetők lejátszása 6, 11
- Biztosíték 13

## C

- CD lejátszás 11

## D

- DIGITÁLIS D-BASSZUS (D-Bass) 10

## E

- Elnémítása 10
- Előre beállított állomások keresése 7
- Első panel 4
- Első/hátsó egységű hangerőszabályozó 9

## F

- Figyelmeztető jelzés 4
- Forgó távirányító 4, 8, 9

## G,

- Gyors előretekerés 5

## H

- Helyi keresési mód (LCL) 8

## I, J

- Ismételt lejátszás 6, 11

## K

- Kazetta lejátszás 5
- Kézi keresés 11
- Kijelző 6, 11

## L

- Legerősebben fogható állomások beállítása (BTM) 7

## M, N

- Magas hang 9
- Manuális hangolás 8
- MD lejátszás 11
- Metál 6

## O, P, Q

- Óra 5

## R, S

- Rádió 7

## T

- Telefon csönd 10

## U

- Üres helyek kihagyása 6

## V, W, X, Y, Z

- Visszaállítás 4
- Visszatekerés 5
- Véletlen sorrendű lejátszás 12

---

## Поздравляем с покупкой!

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали кассетную стереомагнитоу фирмы Sony. Ваша магнитола оборудована вращающимся дистанционным переключателем, с помощью которого можно управлять многими из ее функций.

Помимо воспроизведения магнитных записей и приема радиопередач Вы можете расширить возможности Вашей стереосистемы, подключив к ней приобретенный дополнительно многозарядный проигрыватель компакт-дисков/MD-проигрыватель (только для модели XR-C353).

# Содержание

## Магнитола без дополнительного Оборудования

### Перед началом пользования

Перенастройка аппарата .....	4
Отделение передней панели .....	4
Подготовка к пользованию вращающимся дистанционным переключателем .....	5
Установка времени на часах .....	5

### Магнитофон

Прослушивание магнитных записей .....	6
Различные режимы воспроизведения магнитной записи .....	6

### Радиоприемник

Автоматический ввод радиостанций в память — Запоминание оптимальной настройки (BTM) .....	7
Ввод в память только тех станций, которые Вас интересуют .....	8
Включение хранящихся в памяти радиостанций .....	8

### Прочие функции

Пользование вращающимся переключателем дистанционного управления .....	9
Регулировка параметров звучания .....	10
Отключение звука .....	10
Подстройка звучания магнитолы и тональности предупредительного сигнала .....	11

## Дополнительная аппаратура

### Многозарядный компакт/MD-проигрыватель (только для модели XR-C353)

Воспроизведение компакт/MD-диска .....	12
Сканирование дорожек — Сканирование по вступительным фрагментам .....	12
Повторное воспроизведение дорожек — Повтор воспроизведения .....	13
Воспроизведение дорожек в случайной последовательности — Перетасованное воспроизведение ..	13

### Дополнительная информация

Меры предосторожности .....	14
Уход за аппаратом .....	15
Демонтаж аппарата .....	16
Расположение органов управления .....	17
Технические данные .....	18
Руководство по устранению неполадок ..	19
Алфавитный указатель .....	21

# Перед началом пользования

## Перенастройка аппарата

Прежде, чем начать пользоваться магнитолой, а также после замены аккумулятора в автомобиле аппарат необходимо заново настроить. Для этого нажмите кнопку перенастройки каким-либо заостренным предметом, например шариковой ручкой.



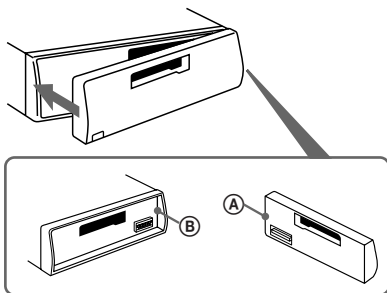
Кнопка перенастройки

### Примечание

При нажатии кнопки перенастройки все хранящиеся в памяти программы и данные стираются.

## Установка передней панели на место

Совместите часть передней панели, обозначенную на рисунке буквой (А), с частью (В) на корпусе магнитолы, и надавите на нее до щелчка.



### Примечания

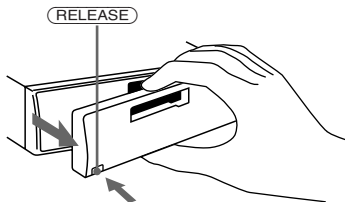
- Ставя на место переднюю панель, убедитесь, что она не перевернута, так как в перевернутом положении присоединить ее невозможно.
- Когда Вы присоединяете переднюю панель, не давите на нее слишком сильно. Для этого достаточно лишь слегка прижать ее к корпусу.
- Забирая панель с собой, помещайте ее в прилагаемый футляр.
- Не нажимайте резко на окна дисплея передней панели и не подвергайте ее сильным механическим воздействиям.
- Оберегайте переднюю панель от воздействия прямых солнечных лучей, держите ее вдали от источников тепла, таких как горячие воздуховоды, и предохраняйте ее от сырости. Ни в коем случае не следует оставлять переднюю панель лежащей на приборной доске или в других местах салона автомобиля, запаркованного в солнечном месте, так как при этом возможно сильное повышение температуры воздуха внутри машины.

RF

## Отделение передней панели

Чтобы предотвратить хищение аппарата, с него можно снять переднюю панель.

- 1 Нажмите кнопку (OFF).
- 2 Нажатием кнопки (RELEASE) освободите переднюю панель и отделите ее, потянув на себя.



### Примечания

- Отделяя панель от магнитолы, старайтесь не уронить ее.
- Если Вы нажали кнопку (RELEASE) для отделения панели, не выключив перед этим аппарат, то он отключится автоматически, чтобы не допустить повреждения громкоговорителей.

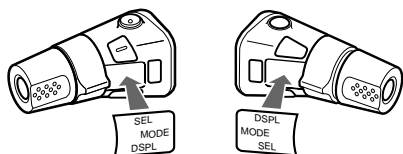
## Предупредительный сигнал

Если выключить зажигание автомобиля, не сняв предварительно переднюю панель, то в течение нескольких секунд будет слышен гудок предупредительного сигнала (только при условии, что переключатель POWER SELECT находится в позиции (А)). Предупредительный сигнал не работает, если вместо встроенного звукоусилителя магнитолы используется подключенный к ней дополнительно внешний усилитель.



## Подготовка к использованию вращающимся дистанционным переключателем

При подключении вращающегося дистанционного переключателя прикрепите наклейку, как показано на рисунке ниже.



## Установка времени на часах

Часы имеют 24-часовую цифровую индикацию

Вот как производится установка, например, на 10:08:

**1** Во время работы магнитолы нажмите **(OFF)** или **(DSPL)**.

**2** В течение двух секунд удерживайте кнопку **(DSPL)** в нажатом положении.



Мигают цифры часов.

**1** Установите нужный час.

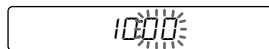


Для перевода вперед

Для перевода назад



**2** Нажмите и отпустите кнопку **(SEL)**.



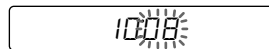
Мигают цифры минут.

**3** Установите минуты.

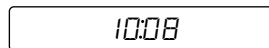


Для перевода вперед

Для перевода назад



**3** Нажмите и отпустите кнопку **(DSPL)**.



Часы начинают отсчет времени.

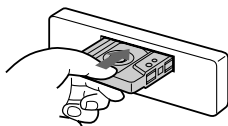
### Примечание

Если переключатель **POWER SELECT** на нижней стороне корпуса находится в позиции **Ⓟ**, то время на часах можно установить только при включенном питании магнитолы. В этом случае, прежде чем устанавливать часы, включите радио.

# Магнитофон

## Прослушивание магнитных записей

Установите кассету.



Воспроизведение начинается автоматически.

Если в магнитофоне уже есть кассета, нажимайте кнопку (SOURCE) до тех пор, пока на дисплее не появится слово "TAPE".



Воспроизводится сторона, обращенная вверх.



Воспроизводится сторона, обращенная вниз.

### Совет

Чтобы изменить направление движения ленты во время воспроизведения, нажмите кнопку (MODE) (◀▶).

Чтобы	Нажмите
Остановить воспроизведение	(OFF)
Извлечь кассету	(▲)

## Перемотка ленты

Во время воспроизведения нажмите с одной или другой стороны кнопку (SEEK/AMS) и не отпускайте ее в течение двух секунд.



Перемотка вперед

Перемотка назад

Чтобы перейти от перемотки ленты к воспроизведению, нажмите (MODE) (◀▶).

## Поиск начала звуковой дорожки — Автоматический музыкальный сенсор (AMS)

При поиске можно за один раз пропустить до девяти дорожек.

Во время воспроизведения нажмите с одной или другой стороны кнопку (SEEK/AMS) и сразу же отпустите ее.



Для нахождения одной из последующих дорожек

Для нахождения одной из предыдущих дорожек

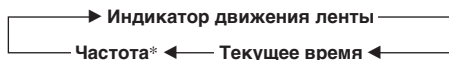
### Примечание

Функция AMS может не сработать, если:

- Паузы между дорожками продолжают меньше четырех секунд
- В паузах между дорожками присутствует шум
- В записи имеются длинные участки с пониженной громкостью или без звука.

## Смена параметров, выводимых на дисплей

При каждом коротком нажатии на кнопку (DSPL) во время воспроизведения магнитной записи на дисплей последовательно выводятся:



\* При включенной функции АТА.

## Различные режимы воспроизведения магнитной записи

### Поиск нужной дорожки — Сканирование вступительных фрагментов

Во время воспроизведения нажмите (1).

На дисплее появляется слово "INTRO".

Магнитофон воспроизводит первые десять секунд каждой дорожки, записанной на ленте.

Найдя нужную дорожку, нажмите ту же кнопку еще раз.

Магнитофон возвращается в обычный режим воспроизведения.

## Повторное прослушивание дорожек — Повтор воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите **(2)**.  
На дисплее появляется надпись “REP”.

По окончании воспроизведения текущей дорожки она будет повторена от начала до конца.

Чтобы отменить повторное воспроизведение, снова нажмите ту же кнопку.

## Воспроизведение кассет с лентой типа CrO<sub>2</sub> или металл

Для воспроизведения ленты CrO<sub>2</sub> (TYPE II) или металл (TYPE IV) нажмите **(4)**.  
На дисплее появляется надпись “MTL”.

Чтобы отменить этот режим, нажмите **(4)**.

## Прослушивание радиопередач во время перематки ленты — Автоматическое включение радио (функция АТА)

Во время воспроизведения нажмите **(5)**.  
На дисплее появляется надпись “АТА”.

Теперь приемник будет включаться автоматически, когда Вы перематываете ленту вперед или назад при помощи кнопки **(SEEK/AMS)**.

Чтобы отменить этот режим, нажмите **(5)**.

## Воспроизведение магнитной записи без пауз — Пропуск пауз

Во время воспроизведения нажмите **(6)**.  
На дисплее появляется надпись “BL.SKIP”.

Теперь при воспроизведении магнитофон будет автоматически пропускать паузы длиной более восьми секунд.

Чтобы отменить этот режим, нажмите **(6)**.

# Радиоприемник

## Автоматический ввод радиостанций в память — Запоминание оптимальной настройки (BTM).

Эта функция позволяет выбирать в принимаемом диапазоне радиостанции с наиболее сильным сигналом и заносить их в память по порядку частот.

### ПОМНИТЕ О БЕЗОПАСНОСТИ ДВИЖЕНИЯ!

Во время управления автомобилем следует пользоваться функцией автоматической настройки приемника или настройкой по памяти, но не настройкой вручную.

### 1 Переключитесь на радиоприемник последовательным нажатием кнопки **(SOURCE)**.

При каждом нажатии кнопки **(SOURCE)** источник воспроизводимого сигнала переключается в следующем порядке:

**TAPE → TUNER → CD/MD** (только для модели XR-C353)

### 2 Выберите диапазон последовательным нажатием кнопки **(MODE)**.

При каждом нажатии кнопки **(MODE)** диапазон переключается в следующем порядке:

**FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW**

### 3 Нажмите кнопку **(BTM)** и не отпускайте ее в течение двух секунд.

#### Примечание

- Приемник не заносит в память радиостанции с недостаточно сильным сигналом. Если хорошо принимаются лишь немногие радиостанции, то некоторые программные позиции могут остаться незаполненными.
- Если на дисплее показан номер той или иной программной позиции, радиоприемник будет заносить новые станции в память под номерами программных позиций, следующими после указанного номера.

# Ввод в память только тех станций, которые Вас интересуют

Под соответствующими номерами программных позиций Вы можете в произвольном порядке занести в память до шести радиостанций в каждом из диапазонов (FM1, FM2, FM3, MW и LW). Таким образом, в памяти приемника может храниться до восемнадцати станций диапазона FM. При вводе в память новой станции под уже занятым номером программной позиции хранившаяся под этим номером станция из памяти стирается.

- 1 Переключитесь на радиоприемник последовательным нажатием кнопки **(SOURCE)**.
- 2 Выберите диапазон последовательным нажатием кнопки **(MODE)**.
- 3 Нажатием кнопки **(SEEK/AMS)** начните поиск станции, которую Вы хотите занести в память под тем или иным номером программной позиции.
- 4 Нажмите кнопку с соответствующим номером **(1 – 6)** и удерживайте ее в течение двух секунд.

Номер выбранной программной позиции появляется на дисплее.

# Включение хранящихся в памяти радиостанций

- 1 Переключитесь на радиоприемник последовательным нажатием кнопки **(SOURCE)**.
- 2 Выберите диапазон последовательным нажатием кнопки **(MODE)**.
- 3 Нажмите и отпустите кнопку с номером **(1 – 6)**, под которым занесена в память нужная станция.

## Совет

Для последовательного переключения между хранящимися в памяти радиостанциями нажимайте с одной или другой стороны кнопку **(PRESET/DISC)** (функция поиска по памяти) (только для модели XR-C353).

## Смена параметров, выводимых на дисплей

При каждом нажатии кнопки **(DSPL)** на дисплей поочередно выводятся частота принимаемой станции и текущее время.

## Если обнаружить занесенную в память станцию не удастся

Нажмите и отпустите с любой стороны кнопку **(SEEK/AMS)**, чтобы начать автоматический поиск нужной станции (функция автоматической настройки).

Поиск останавливается при обнаружении той или иной станции. Нажимайте соответствующую сторону кнопки последовательно до тех пор, пока не найдете нужную станцию.

## Примечание

Если автоматический поиск прерывается слишком часто, нажмите и отпустите кнопку **(LCL)**, чтобы на дисплее высветилась надпись "LCL" (режим местного поиска). В этом режиме приемник настраивается только на станции с относительно сильным сигналом.

## Совет

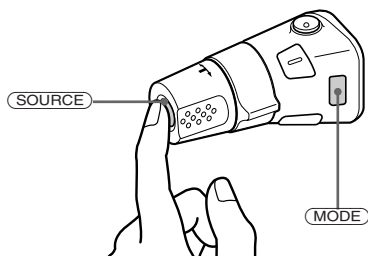
Если Вы знаете частоту искомой станции, нажмите с любой стороны кнопку **(SEEK/AMS)** и удерживайте ее, пока эта станция не будет найдена (ручная настройка).

## Прочие функции

### Пользование вращающимся переключателем дистанционного управления

Переключатель дистанционного управления оснащен кнопками и вращающимися селекторами. С его помощью можно также управлять подключаемым дополнительно многозарядным проигрывателем компакт-дисков или MD-проигрывателем.

### Пользование кнопками (кнопки SOURCE и MODE)



При каждом нажатии кнопки **(SOURCE)** источник воспроизводимого сигнала переключается в следующей последовательности:

**TAPE → TUNER → CD/MD** (только для модели XR-C353)

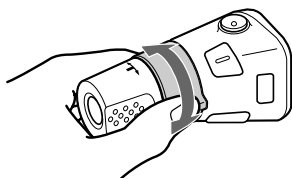
Нажимая кнопку **(MODE)**, можно переключать дистанционное управление на:

- выбор направления движения ленты
- выбор диапазона (FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW.)
- многозарядный проигрыватель компакт-дисков/MD-проигрыватель (только для модели XR-C353).

#### Совет

Для включения магнитолы можно пользоваться кнопкой **(SOURCE)** на переключателе дистанционного управления.

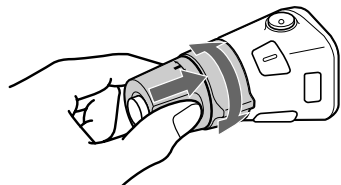
### Вращение селектора (функции SEEK/AMS)



Поворачивая и отпуская селектор, можно:

- Находить начало дорожек на ленте. Для перемотки ленты поверните селектор, задержите его, а затем отпустите. Чтобы включить воспроизведение, еще раз поверните селектор, задержите и отпустите его.
- Находить нужное место на диске. Поверните селектор и удерживайте его до тех пор, пока не найдете нужный участок той или иной дорожки, а затем отпустите, чтобы начать воспроизведение (только для модели XR-C353).
- Производить автоматическую настройку на радиостанции. Поверните селектор и не отпускайте его, пока не настроитесь на нужную станцию.

### Вращение селектора в утопленном положении (функции PRESET/DISC)



Поворачивая селектор в утопленном положении, можно:

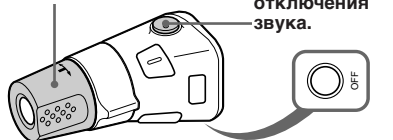
- Включать станции, занесенные в память.
- Выбирать диск для воспроизведения (только для модели XR-C353).

RF

Радиоприемник/Прочие функции

## Прочие функции

Вращая рукоятку VOL, можно регулировать громкость звука.



Кнопка (MUTE) служит для отключения звука.

Кнопка (OFF) служит для отключения магнитолы.



Кнопка (SEL) служит для корректировки и выбора.

Кнопка (DSP) служит для смены параметров, выводимых на дисплей.

## Смена рабочего направления вращающегося переключателя

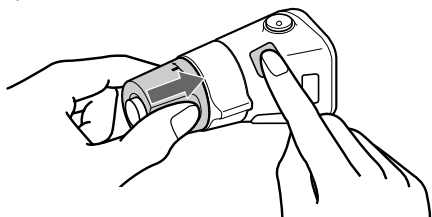
Установленное изготовителем рабочее направление вращающегося переключателя показано на рисунке ниже.



Увеличение

Уменьшение

Если Вам необходимо смонтировать вращающийся переключатель дистанционного управления с правой стороны рулевой колонки, Вы можете изменить его рабочее направление на противоположное.



Утапливая рукоятку VOL, нажмите кнопку (SEL) и не отпускайте ее в течение двух секунд.

## Регулировка параметров звучания

**1** Выберите параметр, подлежащий регулировке, последовательным нажатием кнопки (SEL). Параметры переключаются в следующем порядке:

VOL (громкость) → BAS (низкие частоты) → TRE (высокие частоты) → BAL (баланс правых и левых громкоговорителей) → FAD (баланс передних и задних громкоговорителей)

**2** Отрегулируйте выбранный параметр с помощью кнопки (+) или (-).

Регулировку следует начинать в пределах трех секунд после выбора параметра. (Через три секунды кнопка вновь приобретает функцию регулятора громкости.)

## Отключение звука

Нажмите кнопку (MUTE).

На дисплее мигает надпись "MUTE".

Для возвращения к прежней громкости звучания нажмите эту кнопку еще раз.

### Для Вашего сведения

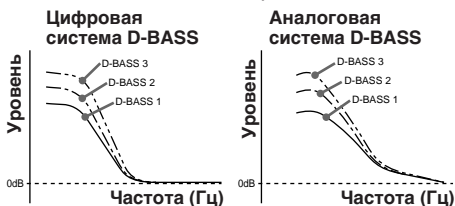
Магнитола автоматически приглушает звук при приеме телефонного звонка (функция телефонной паузы) (только для модели XR-C353).

# Подстройка звучания магнитолы и тональности предупредительного сигнала

## Усиление басовых частот — D-Bass

Басовые звуки Вашей стереосистемы можно сделать более чистыми и мощными. Предусмотренная в ней функция D-bass позволяет усиливать басовые компоненты акустического сигнала резче, чем это делают обычные системы усиления басов. Басовые звуки слышны при этом более отчетливо, даже если их сопровождает не менее громкий вокал. Управление функцией D-bass позволяет Вам легко выделять басовые частоты и подстраивать их по Вашему усмотрению. При этом достигается эффект, аналогичный эффекту дополнительного подключения отдельного низкочастотного громкоговорителя.

Кроме того, цифровая система D-bass\* способна сделать басовое звучание еще более отчетливым и мощным, чем та же система в аналоговом варианте.



## Подстройка кривой басовых частот

**Уровень басовых частот (1,2 или 3) можно подстроить поворотом регулятора D-BASS.**

При этом на дисплее появляется надпись "D-BASS".

Чтобы отключить данную функцию, поверните регулятор в положение OFF.

\* Если подключенный дополнительно проигрыватель компакт-дисков оснащен цифровой системой D-BASS, то во время воспроизведения компакт-диска на дисплее высвечивается надпись "DIGITAL D-BASS" (только для модели XR-C353).

## Отключение предупредительного сигнала

Удерживая в нажатом положении кнопку (SEL), нажмите (6).

Чтобы аппарат снова мог подавать предупредительный сигнал, нажмите эти кнопки еще раз.

### Примечание

В случае присоединения дополнительного внешнего усилителя и использования его вместо встроенного усилителя магнитолы предупредительный сигнал отключается (только для модели XR-C353).

## Дополнительная аппаратура Многозарядный компакт/ MD-проигрыватель (только для модели XR-353)

С помощью магнитолы Вы можете управлять одним или двумя подключенными к ней проигрывателями компакт-дисков или MD-проигрывателями.

## Воспроизведение компакт/MD-диска

Нажимайте кнопку (SOURCE), пока на дисплее не появится индикатор нужного Вам проигрывателя. Воспроизведение компакт/MD-диска начинается.

При подключении компакт/MD-проигрывателя все дорожки диска воспроизводятся с начала.

### Примечание

Даже когда Вы выбираете MD-проигрыватель, на дисплее высвечивается указатель "CD".

## Выбор компакт/MD-проигрывателя (если к магнитоле подключено несколько компакт/MD-проигрывателей)

Выберите нужный компакт/MD-проигрыватель последовательным нажатием кнопки (MODE).

## Смена параметров, выводимых на дисплей

При каждом нажатии кнопки (DSPL) во время воспроизведения компакт/MD-диска на дисплей последовательно выводятся:



## Нахождение нужной дорожки — Автоматический музыкальный сенсор (AMS)

Во время воспроизведения нажмите любую из сторон кнопки (SEEK/AMS) столько раз, сколько дорожек Вы хотите пропустить.



Для нахождения последующих дорожек

Для нахождения предыдущих дорожек

## Нахождение отдельных участков дорожки — Поиск вручную

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте одну из сторон кнопки (SEEK/AMS). Отпустите кнопку, когда найдете нужное место.

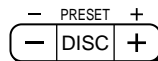


Для поиска вперед

Для поиска назад

## Переключение на другие диски

Во время воспроизведения нажмите одну из сторон кнопки (PRESET/DISC).



Возвращение к предыдущему диску

Переход к следующему диску

## Сканирование дорожек

### — Сканирование по вступительным фрагментам

Воспроизводятся первые 10 секунд каждой из дорожек на текущем диске в той последовательности, в которой они на нем расположены. По окончании первого диска начинается воспроизводиться следующий диск.

Нажмите во время воспроизведения кнопку (1).

На дисплее появляется слово "INTRO".

После нахождения нужной дорожки нажмите кнопку еще раз. При этом магнитола возвращается в обычный режим воспроизведения компакт/MD-дисков.



## Повторное воспроизведение дорожек

— Повтор воспроизведения

Для повтора той или иной дорожки

Во время воспроизведения компакт/MD-диска нажимайте (2) до тех пор, пока на дисплее не появится надпись "REP 1".

Для повтора того или иного диска

Во время воспроизведения компакт/MD-диска нажимайте (2) до тех пор, пока на дисплее не появится надпись "REP 2".

Для повтора всех дисков, установленных в выбранный многозарядный проигрыватель

Во время воспроизведения компакт/MD-диска нажимайте (2) до тех пор, пока на дисплее не появится надпись "REP 3".

При каждом нажатии кнопки (2) на дисплее последовательно появляется:

REP 1 (Повтор одной дорожки)

REP 2 (Повтор диска)

Отмена (нормальный режим воспроизведения дисков)

REP 3 (Повтор проигрывателя)

## Воспроизведение дорожек в случайной последовательности

— Перетасованное воспроизведение

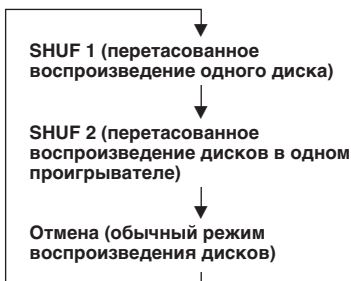
Чтобы воспроизвести в случайной последовательности все дорожки выбранного диска,

нажимайте на кнопку (3) во время воспроизведения компакт/MD-диска, пока на дисплее не появится надпись "SHUF 1".

Чтобы воспроизвести в случайной последовательности все диски в проигрывателе,

нажимайте на кнопку (3) во время воспроизведения компакт/MD-диска, пока на дисплее не появится надпись "SHUF 2".

При каждом нажатии кнопки (3) на дисплее последовательно появляется:



Если во время перетасованного воспроизведения нажать кнопку (1), то в случайной последовательности будут воспроизводиться вступительные фрагменты всех дорожек продолжительностью по 10 секунд каждый.

# Дополнительная информация

## Меры предосторожности

- Если Ваш автомобиль был запаркован в солнечном месте, что привело к сильному нагреву воздуха в салоне, дайте аппарату остыть перед его включением.
- Если отсутствует питание магнитолы, прежде всего проверьте контакты. Если они в порядке, проверьте предохранитель.
- Если у Вас подключено только два громкоговорителя и звук не слышен, установите регулятор баланса передних и задних громкоговорителей в среднее положение.
- При длительном прослушивании одной и той же кассеты она может нагреться от встроенного усилителя. Это не является признаком неисправности.

Если при пользовании магнитолой у Вас возникнут вопросы или проблемы, не рассмотренные в настоящей инструкции, просим Вас обратиться к ближайшему дилеру фирмы Sony.

### Во избежание ухудшения качества звука

Если поблизости от магнитолы в Вашем автомобиле расположены подставки для стаканов, следите, чтобы соки или другие прохладительные напитки не пролились на аппарат. Сахарный налет, оставшийся от них на деталях магнитолы или на магнитной ленте, может загрязнить воспроизводящие головки, ухудшить качество звучания или вообще сделать воспроизведение звука невозможным.

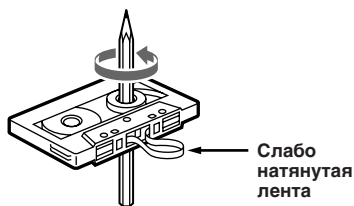
Загрязненные сахаром магнитофонные головки не поддаются очистке с помощью чистящих приспособлений.



### О кассетах

#### Уход за кассетами

- Не прикасайтесь к магнитной ленте, так как любая грязь или пыль на ее поверхности загрязняет головки магнитофона.
- Держите кассеты вдали от аппаратуры, в которой имеются магниты (например, от громкоговорителей и усилителей), так как в противном случае запись на ленте может быть стерта или испорчена.
- Оберегайте кассеты от прямого попадания солнечных лучей, от сильного мороза и сырости.
- Слабое натяжение ленты в кассете может привести к ее втягиванию в лентопротяжный механизм. Перед установкой кассеты подтяните в ней слабо натянутую ленту, повернув одну из катушек с помощью карандаша или аналогичного предмета.

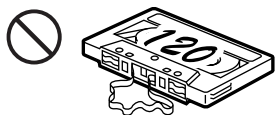


- Деформация корпуса кассет или отстающие от них наклейки могут затруднять установку кассет и их извлечение из магнитофона. Если наклейка отстает от кассеты, оторвите или замените ее.



### Кассеты с продолжительностью звучания более 90 минут

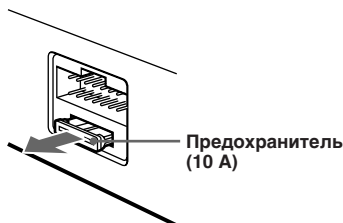
Кассетами с продолжительностью звучания более 90 минут пользоваться не рекомендуется, за исключением случаев длительного непрерывного воспроизведения. Пленка в таких кассетах очень тонкая и легко растягивается. При частом включении и остановке воспроизведения она может втягиваться в механизм магнитофона.



## Уход за аппаратом

### Замена предохранителей

При замене предохранителей следите за тем, чтобы они были рассчитаны на ту силу тока, которая указана на прилагаемом предохранителе. Если предохранитель перегорел, проверьте подключение питания и замените предохранитель. Если предохранитель перегорит снова, это может свидетельствовать о неисправности аппарата. В этом случае обратитесь к ближайшему дилеру фирмы Sony.

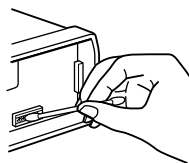


### Внимание!

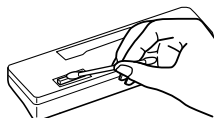
Ни в коем случае не пользуйтесь предохранителями, рассчитанными на большую силу тока, чем тот, который прилагается к магнитоле, так как это может привести к повреждению аппарата.

### Очистка контактов

Функционирование аппарата может быть нарушено в случае загрязнения соединительных контактов передней панели. Чтобы избежать этого, освободите переднюю панель нажатием кнопки (RELEASE), снимите ее и протрите контакты ватным тампоном, предварительно смочив его спиртом. Протирая контакты, не давите слишком сильно, чтобы не повредить их.



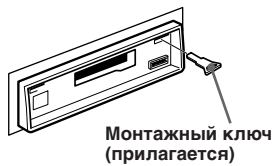
Корпус магнитолы



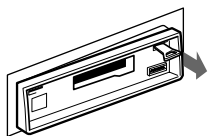
Обратная сторона передней панели

## Демонтаж аппарата

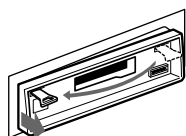
1



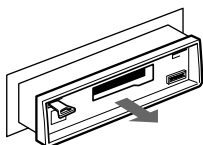
2



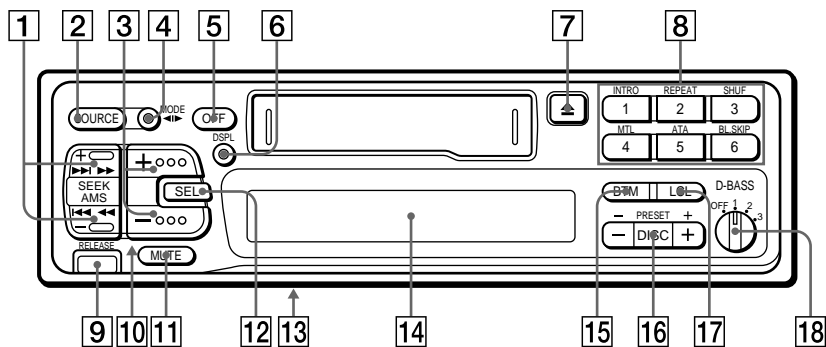
3



4



# Расположение органов управления



Подробные пояснения см. на указанных страницах

- 1 Кнопка SEEK/AMS 6, 7, 8, 12
- 2 Кнопка SOURCE (TAPE/TUNER/CD\*/MD\*) 6, 7, 8, 12
- 3 Кнопка (+) (-) (низкие частоты/высокие частоты/баланс правых и левых громкоговорителей/баланс передних и задних громкоговорителей) 5, 10
- 4 Кнопка MODE (◀▶)  
При приеме радиопередач:  
Выбор диапазона (BAND) 7  
  
При воспроизведении магнитных записей:  
Смена направления движения ленты 6  
  
При воспроизведении CD\*/MD\*-дисков:  
Выбор проигрывателя CD/MD-дисков 12
- 5 Кнопка OFF 4, 5, 6
- 6 Кнопка DSPL (переключение режима работы дисплея/установка времени на часах) 5, 8, 12
- 7 Кнопка ▲ (извлечение кассеты) 6
- 8 При приеме радиопередач:  
Кнопки с номерами программных позиций 8  
  
При воспроизведении магнитных записей/CD\*/MD\*-дисков:
  - ① Кнопка INTRO 6, 12
  - ② Кнопка REPEAT 7, 13
  - ③ Кнопка SHUF (перетасованное воспроизведение)\* 13
  - ④ Кнопка MTL (лента металл) 7
  - ⑤ Кнопка ATA (автоматическое включение радио) 7

⑥ Кнопка BL.SKIP (пропуск пауз) 7

- 9 Кнопка RELEASE (отстыковка передней панели) 4, 15
- 10 Кнопка перенастройки (находится спереди корпуса под передней панелью).  
Нажимайте эту кнопку перед тем, как впервые начать пользоваться магнитолой, после замены аккумулятора в автомобиле, а также в случае, если нарушилось функционирование кнопок управления аппаратом.
- 11 Кнопка MUTE 10
- 12 Кнопка SEL (выбор режима управления) 5, 10, 11
- 13 Переключатель POWER SELECT (находится на нижней стороне корпуса)  
См. раздел “Переключатель POWER SELECT” в руководстве по монтажу и подключению.
- 14 Окно дисплея
- 15 Кнопка BTM (запоминание оптимальной настройки) 7
- 16 Кнопка PRESET/DISC\* 8, 12  
При приеме радиопередач:  
Включение радиостанций, хранящихся в памяти приемника 8  
  
При воспроизведении CD/MD-дисков:  
Выбор диска 12
- 17 Кнопка LCL 8
- 18 Регулятор D-BASS 11

\* только для модели XR-C353.

Изображение передней панели в руководстве соответствует модели XR-C353.

RF  
Дополнительная информация

# Технические данные

## Магнитофон

Система воспроизведения:	4 дорожки, 2 канала стерео
Детонация	0.08 % (эффективная)
Полоса воспроизводимых частот	30 – 20.000 Гц
Отношение сигнал/шум	58дБ

## Радиоприемник

### FM

Диапазон настройки	65,0 – 74,0 МГц (шаг 30 кГц) 87,5 – 108,0 МГц (шаг 50 кГц)
Подключение антенны	Соединитель для внешней антенны
Промежуточная частота	10,7 МГц
Эффективная чувствительность	8 дБф
Избирательность	75 дБ при 400 кГц
Отношение сигнал/шум	65 дБ (стерео) 68 дБ (моно)
Коэффициент гармоник	при 1 кГц 0,5 % (стерео) 0,3 % (моно)
Разделение	35 дБ при 1 кГц
Полоса воспроизводимых частот	30 – 15.000 Гц
Коэффициент улавливания	2 дБ

### MW/LW

Диапазон настройки	MW: 531 – 1.602 кГц LW: 153 – 281 кГц
Подключение антенны	Соединитель для внешней антенны
Промежуточная частота	10,71 МГц /450кГц
Избирательность	MW: 30 μВ LW: 50 μВ

## Усилитель

Выходы	Разъемы для подключения громкоговорителей (с фиксаторами)
Сопrotивление громкоговорителей	4 – 8 Ом
Максимальная выходная мощность	35 Вт × 4 (при сопротивлении 4 Ом)

## Общие данные

Выходы	Провод управления самовыдвигающейся антенной Провод управления (только для модели XR-C353) Усилителем мощности Сигнальный провод телефонной паузы (только для модели XR-C353) Линейные выходы (только для модели XR-C353)
Регуляторы тембра	Низкие ±8 дБ при 100 Гц Высокие ±8 дБ при 10 кГц
Питание	От автомобильного аккумулятора с напряжением 12 В постоянного тока (масса отрицательная)
Габариты	Приблизительно 188 × 58 × 181 мм (д/в/ш)
Монтажные габариты	Приблизительно 182 × 53 × 164 мм (д/в/ш)
Масса	Около 1,2 кг
Комплектация	Набор деталей для монтажа и подключения (1) Футляр передней панели (1) Вращающийся дистанционный переключатель RM-X2S
Дополнительные принадлежности (в комплект не входят)	Кабель с многоконтактными разъемами (снабжен шнуром с соединителями телефонного типа) RC-61 (1 м), RC-62 (2 м) Шнур с соединителями телефонного типа RC-63 (1 м), RC-64 (2 м), RC-65 (5 м)
Дополнительная аппаратура	Многозарядный проигрыватель компакт-дисков CDX-705 (10 дисков), CDX-T60 (6 дисков), CDX-T62 (6 дисков), Многозарядный MD-проигрыватель MDX-60, MDX-61 Селектор входного сигнала XA-C30

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без оповещения.

# Руководство по устранению неполадок

Приведенный ниже контрольный перечень позволит Вам обнаружить и устранить причины большинства затруднений, которые могут возникнуть у Вас при пользовании магнитолой. Прежде чем обращаться к нему, ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.

## Общее

Неполадки	Причина/способ устранения
Нет звука.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Отрегулируйте громкость кнопкой (+).</li><li>• Если к магнитоле подключено только два громкоговорителя, установите регулятор баланса передних и задних громкоговорителей в среднее положение.</li></ul>
Отсутствуют сообщения на дисплее.	Снимите переднюю панель и очистите контакты. Подробнее см. под заголовком “Очистка контактов” в разделе “Уход за аппаратом”.
Не работает предупредительный сигнал.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Подключен внешний усилитель, используемый вместо встроенного усилителя магнитолы (только для модели XR-C353.)</li><li>• Предупредительный сигнал отключен.</li></ul>

## Магнитофон

Неполадки	Причина/способ устранения
Искажения звука.	Загрязнена головка магнитофона. → Очистите головку.
Сбои в работе автоматического музыкального сенсора.	<ul style="list-style-type: none"><li>• В паузах между дорожками присутствует шум.</li><li>• Недостаточная продолжительность паузы (менее четырех секунд).</li><li>• Сторона ►► на кнопке (SEEK/AMS) нажата непосредственно перед началом следующей дорожки.</li><li>• Сторона ◄◄ на кнопке (SEEK/AMS) нажата сразу после начала дорожки.</li><li>• Аппарат принял длинный перерыв в звучании или участок записи с очень низкими частотами или крайне низким уровнем громкости за паузу между дорожками.</li></ul>

## Радиоприемник

Неполадки	Причина/способ устранения
Станции не включаются по памяти.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Введите в память правильную частоту.</li><li>• Слишком слабый сигнал.</li></ul>
Не работает автоматическая настройка.	Слишком слабый сигнал. → Настройтесь на нужную станцию вручную.

RF

Дополнительная информация

## Проигрыватель (только для модели XR-C353)

Неполадки	Причина/способ устранения
-----------	---------------------------

Сбои звука при воспроизведении.	Диск запылен или поврежден.
---------------------------------	-----------------------------

## Предупреждающие сообщения на дисплее (только для модели XR-C353) (если подключен(ы) дополнительный(е) компакт/MD-проигрыватель(и))

Нижеследующие сообщения мигают на дисплее в течение примерно пяти секунд в сопровождении предупредительного сигнала.

Сообщение	Причина	Способ устранения
E-01	В компакт/MD-проигрыватель не установлена обойма с дисками.	Установите в компакт/MD-проигрыватель обойму с дисками.
E-02	В обойме нет дисков.	Извлеките обойму и установите в нее диск.
E-04	Диск загрязнен. Диск установлен в перевернутом положении.	Очистите диск. Установите диск правильно.
E-99	Неполадки в работе компакт/MD-проигрывателя.	Нажмите кнопку перенастройки на корпусе аппарата.
TEMP	Температура окружающего воздуха выше 50° С.	Дождитесь, пока температура понизится до уровня менее 50° С.

Если предложенные выше способы не помогают, обратитесь к ближайшему дилеру фирмы Sony.



# Алфавитный указатель

## А

- Автоматическое включение радио (АТА) 7
- Автоматический музыкальный сенсор (АМС) 6, 12
- Автоматическая настройка 8

## Б

- Баланс 10
- Баланс передних и задних громкоговорителей 10

## В

- Высокие частоты 10
- Воспроизведение компакт-дисков 12
- Воспроизведение магнитных записей 6
- Воспроизведение MD-дисков 12
- Вращающийся дистанционный переключатель 5, 9, 10

## Г,Д

- DIGITAL D-BASS (D-Bass) 11
- Дисплей 6, 12

## Е, Ж, З, И, К, Л

- Запоминание оптимальной настройки (BTM) 7

## М

- Местный поиск (LCL) 8
- METAL 7

## Н

- Низкие частоты 10

## О

- Отключение звука 10

## П

- Передняя панель 4
- Перемотка вперед 5
- Перемотка назад 5
- Перенастройка 4
- Перетасованное воспроизведение 13
- Повтор воспроизведения 7, 13
- Поиск вручную 12
- Поиск по памяти 8
- Предохранитель 15
- Предупредительный сигнал 4
- Пропуск пауз 7

## Р

- Радио 7
- Ручная настройка 8

## С

- Сканирование вступительных фрагментов 6, 12

## Т

- Телефонная пауза 10

## У, Ф, Х, Ц, Ч, Ш, Щ, Ы, Э, Ю, Я

- Часы 5





